POWER STROKE

OPERATOR'S MANUAL

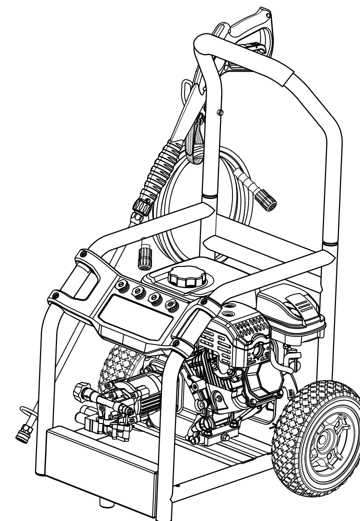
MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

2500 PSI PRESSURE WASHER

NETTOYEUR HAUTE PRESSION DE 2 500 PSI

LAVADORA A PRESIÓN DE 2 500 PSI



PS80522

CUSTOMER SERVICE
SERVICE CLIENTELE
SERVICIO AL CLIENTE
1-877-617-3501
www.powerstroketools.com



DO NOT USE E15 OR E85 FUEL IN THIS UNIT. IT IS A VIOLATION OF FEDERAL LAW AND WILL DAMAGE THE UNIT AND VOID YOUR WARRANTY.

NE PAS UTILISER D'ESSENCE E15 OU E85 DANS CET APPAREIL. UNE TELLE UTILISATION REPRÉSENTE UNE VIOLATION DE LA LOI FÉDÉRALE ET ENDOMMAGERA L'APPAREIL ET ANNULERA LA GARANTIE.

NO UTILICE COMBUSTIBLES E15 O E85 EN ESTA UNIDAD. ESTO CONSTITUYE UNA VIOLACIÓN A LA LEY FEDERAL, DAÑARÁ LA UNIDAD Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

To register your POWERSTROKE product, please visit: http://register.powerstroketools.com/

Pour enregistrer votre produit de POWERSTROKE, s'il vous plaît la visite: http://register.powerstroketools.com/

Para registrar su producto de POWERSTROKE, por favor visita: http://register.powerstroketools.com/

Your pressure washer has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for your purchase.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Ce nettoyeur haute pression a été conçu et fabriqué conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, il vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci de votre achat.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

Su lavadora de presión ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

See this fold-out section for all of the figures referenced in the operator's manual.

Consulter l'encart à volets afin d'examiner toutes les figures mentionnées dans le manuel d'utilisation.

Consulte esta sección desplegable para ver todas las figuras a las que se hace referencia en el manual del operador.

Fig. 1

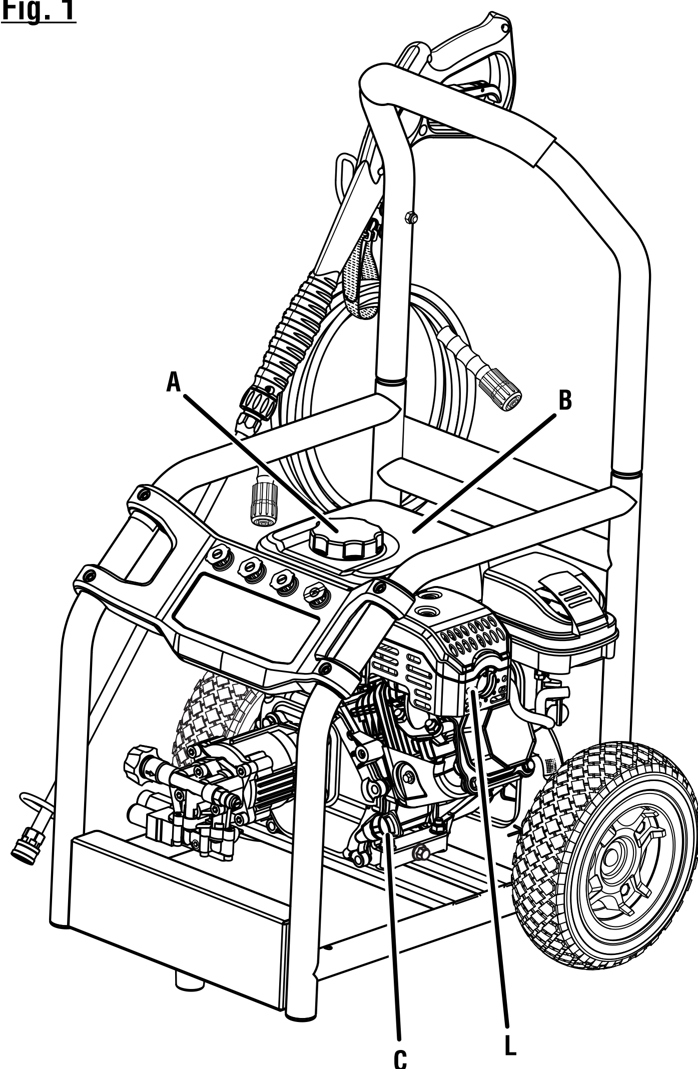
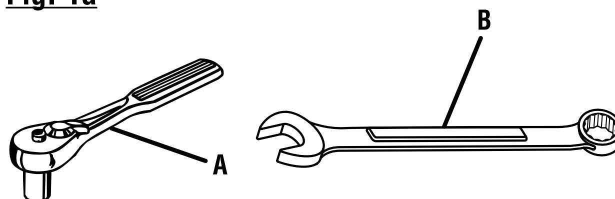
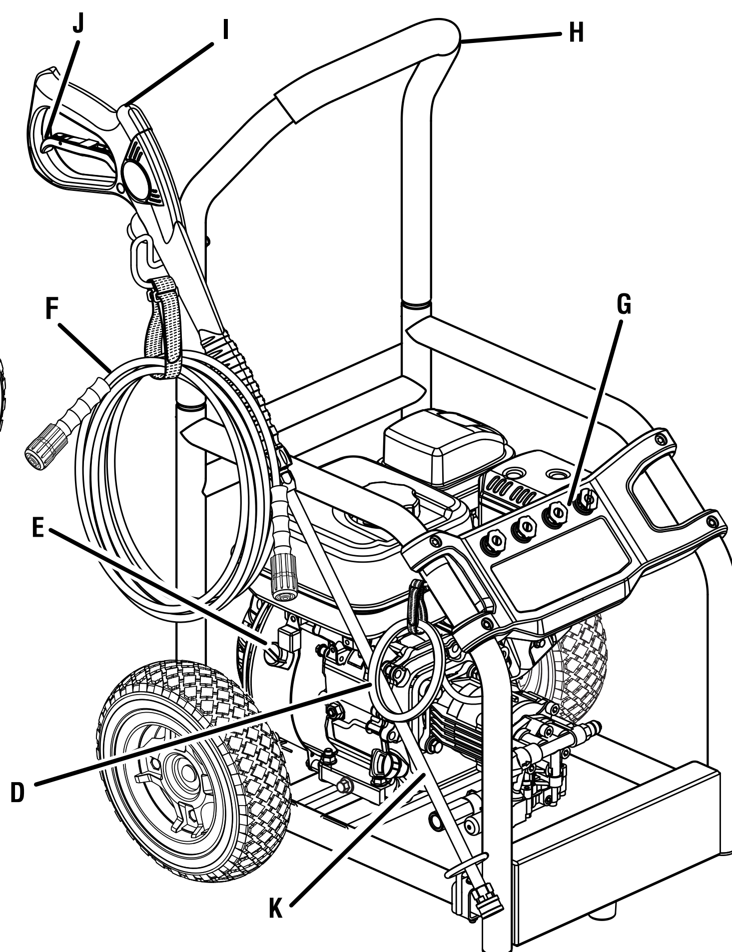


Fig. 1a

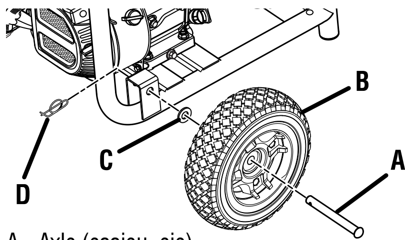


A - 13 mm socket wrench (clé à douille 13 mm, llave de casquillo 13 mm)
B - 10 mm wrench (clé 10 mm, llave 10 mm)



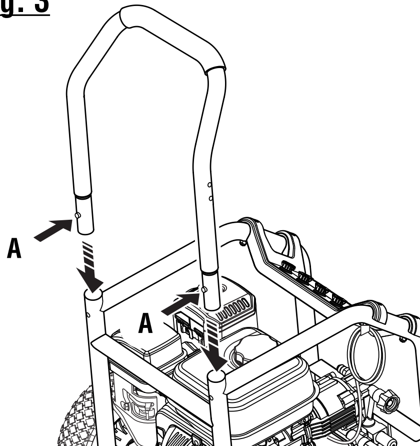
A - Fuel cap (bouchon de carburant, tapa del combustible)
B - Fuel tank (réservoir de carburant, tanque de combustible)
C - Oil cap/dipstick (bouchon/jauge d'huile , tapa del aceite con varilla de nivel)
D - Detergent injection hose (tuyau pour l'injection du détergent, manguera de inyección de detergente)
E - Engine switch (commutateur du moteur, interruptor del motor)
F - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera de alta presión)
G - Nozzle storage (buses et rangement de buse, boquillas y compartimientos para boquillas)
H - Handle (poignée, mango)
I - Trigger handle (poignée de gâchete, mango del gatillo)
J - Trigger with lock out (gâchette avec verouillage, gatillo con seguro)
K - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo de rociado)
L - Muffler (silencieux, silenciador)

Fig. 2



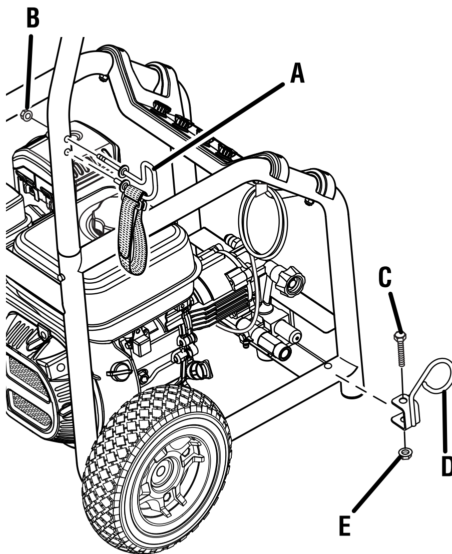
A - Axle (essieu, eje)
B - Wheel (disque, rueda)
C - Washer (rondelle, conector)
D - Hitch pin (goupille de sûreté, pasador del enganche)

Fig. 3



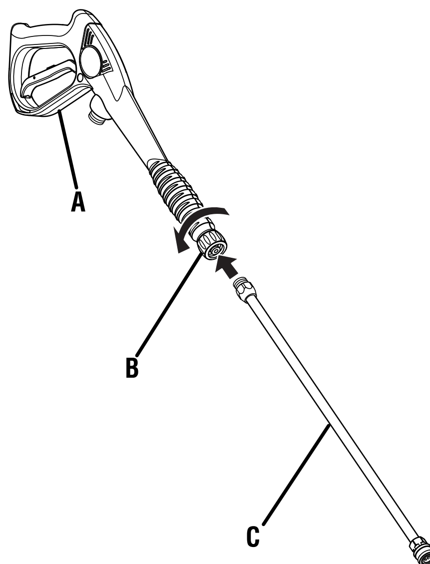
A - Push to insert (capuchon de verrouillage du manche, tapa de aseguramiento del mango)

Fig. 4



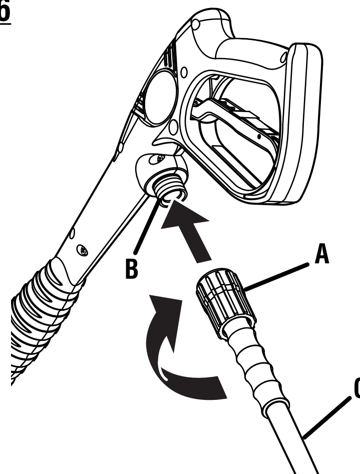
A - Upper spray wand holder (support de la lance d'arrosage supérieur, soporte para el tubo rociador superior)
B - Lock nut (écrou de blocage, tuerca de seguridad)
C - Bolt (boulon, perno)
D - Lower spray wand holder (support de la lance d'arrosage inférieur, soporte para el tubo inferior)
E - Flange nut (écrou à embase, tuerca de brida)

Fig. 5



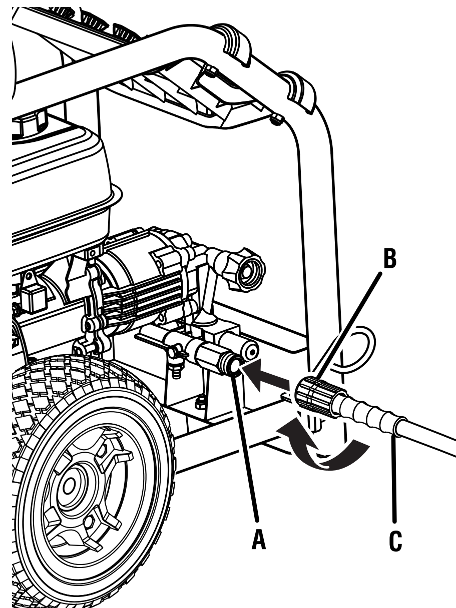
A - Trigger handle (poignée à gâchette, mango del gatillo)
B - Connector (connecteur, conector)
C - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo de rociado)

Fig. 6



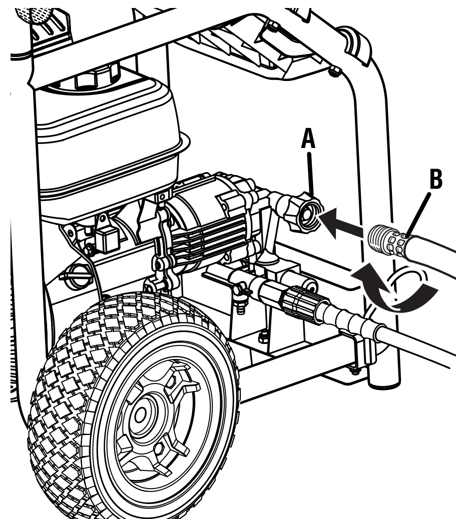
A - Collar (collier, casquillo)
B - Inlet coupler (raccord d'entrée, acoplador de entrada)
C - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera de alta presión)

Fig. 7



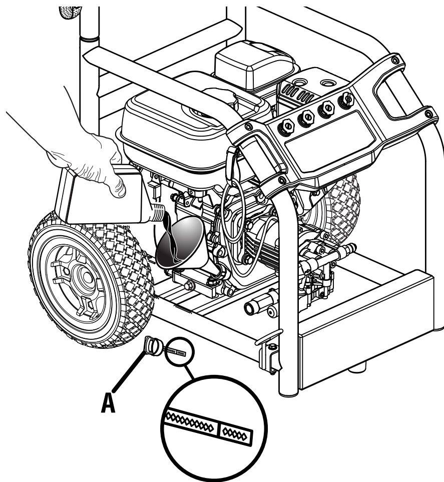
A - Threaded outlet (têton fileté, conexión roscada)
B - Collar (collier, casquillo)
C - High-pressure hose (flexible haute pression, manguera de alta presión)

Fig. 8



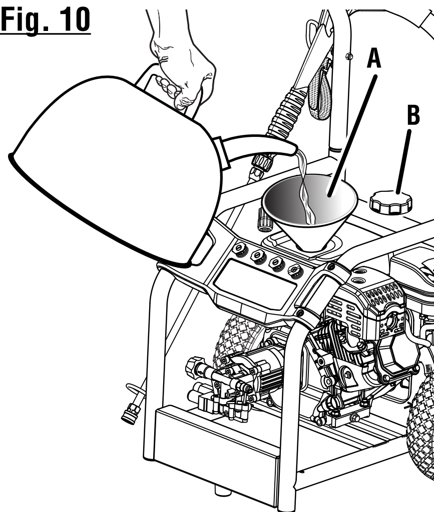
A - Water intake (rise d'eau, entrada de agua)
B - Garden hose (tuyau d'arrosage, manguera de jardín)

Fig. 9



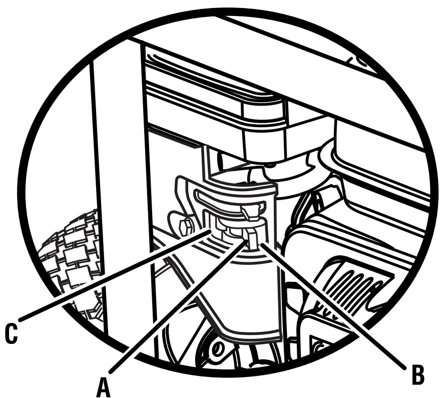
A - Oil cap/dipstick (bouchon / jauge d'huile, tapa del aceite con varilla de nivel)

Fig. 10



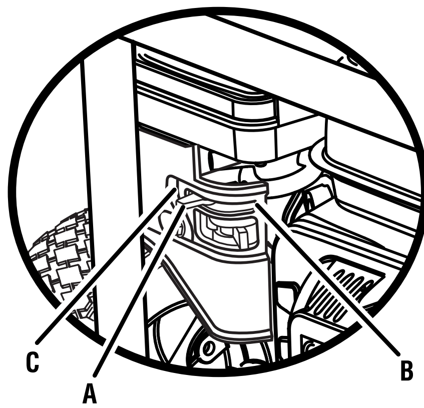
A - Funnel (entonnoir, embudo)
B - Fuel cap (bouchon du réservoir bouchon du réservoir, tapa del tanque de combustible)

Fig. 11



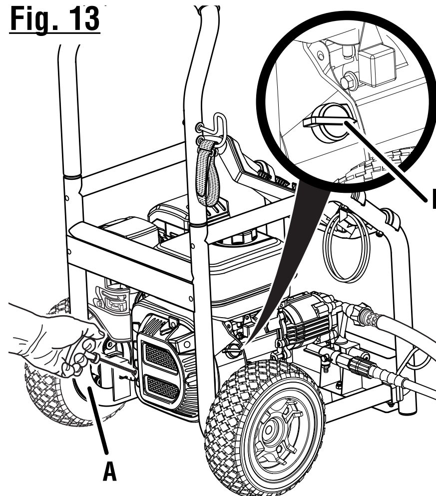
A - Fuel valve (robinet de carburant, válvula de combustible)
B - ON position (marche, encendido)
C - OFF position (arrêt, apagado)

Fig. 12



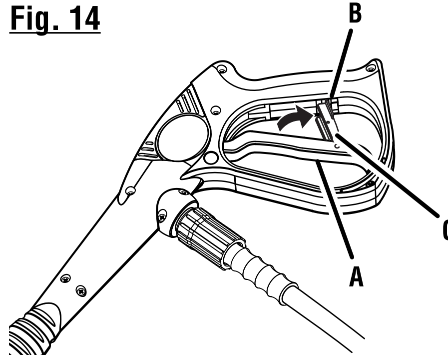
A - Choke lever (levier d'étrangleur, palanca del anegador)
B - OFF (RUN) position [position ARRÊT (RUN), posición FUNCIONAMIENTO (RUN)]
C - ON (COLD START) position [position MARCHE (DÉMARRAGE À FROID), posición de MARCHA (ARRANQUE EN FRÍO)

Fig. 13



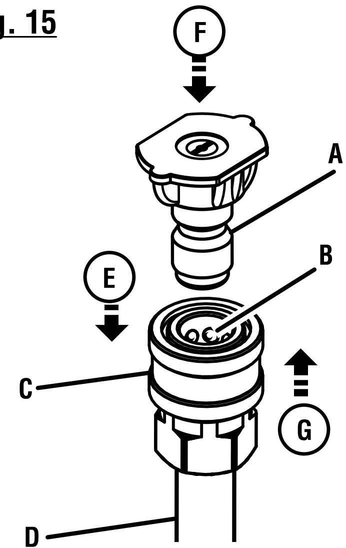
A - Recoil starter (lanceur à rappel, arrancador retráctil)
B - Engine switch (interrupteur du moteur, interruptor del motor)

Fig. 14



A - Trigger (gâchette, gatillo)
B - Slot (fente, ranura)
C - Lock out (bouton de verrouillage, seguro)

Fig. 15



A - Nozzle (embout, boquilla)
B - "Click" (déclic, hasta que trabe)
C - Quick-connect collar (collier de raccord rapide, casquillo de conexión rápida)
D - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo de rociador)
E - Pull back the quick-connect collar (tirer la bague à connexion rapide, tire del collar de conexión rápida)
F - Push the nozzle into place (insérer en place la buse, introduzca la boquilla en su lugar)
G - Push the collar forward (poussez en avant la bague, empuje del collar adelante)

Fig. 16

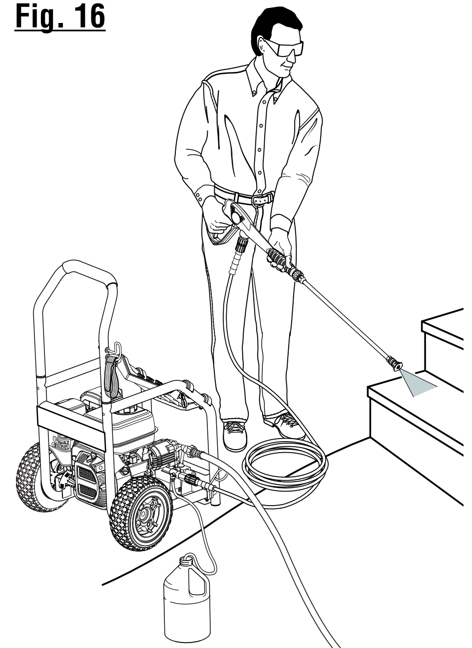
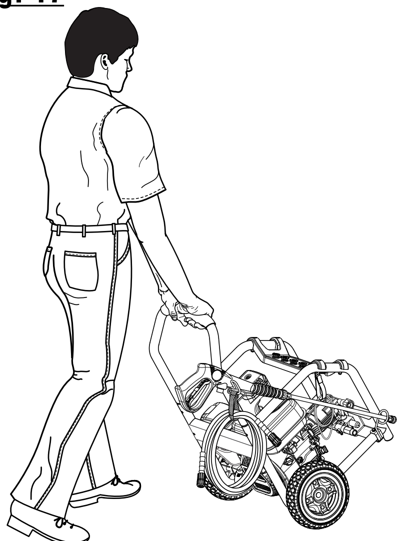
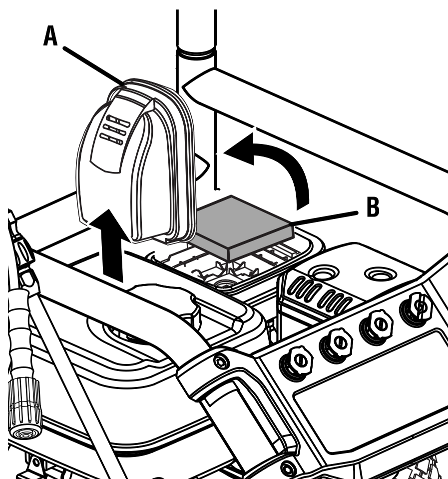


Fig. 17



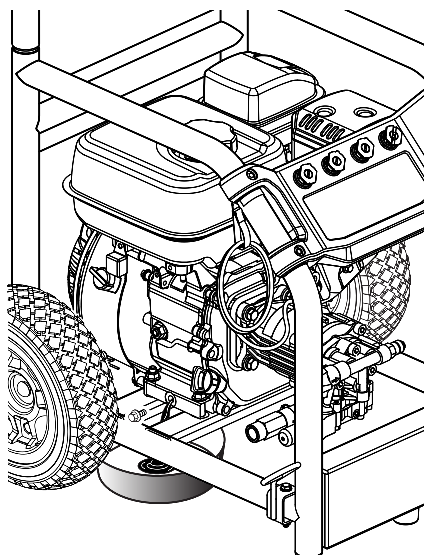
TO MOVE THE MACHINE
DÉPLACEMENT DE LA MACHINE
PARA MOVER LA MÁQUINA

Fig. 18



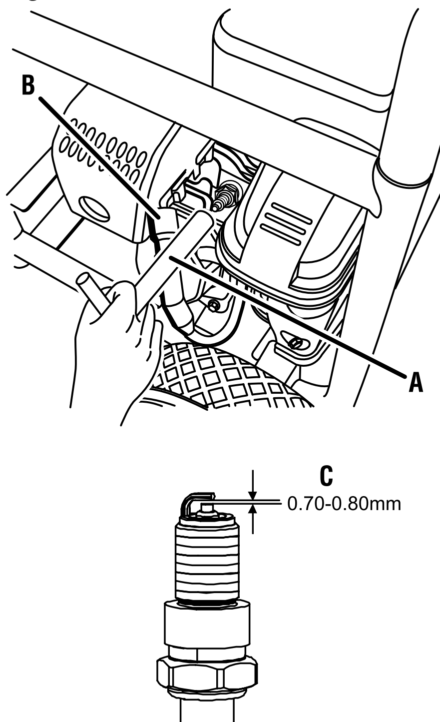
A - Filter cover (couvercle du filtre à air, tapa de la cámara de ventilación)
B - Foam filter (filtre, filtro)

Fig. 19



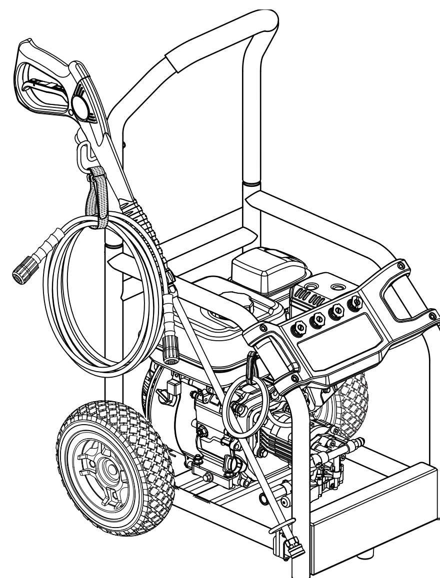
CHANGING LUBRICANT
VIDANGE DE LE LUBRIFIANT
CAMBIO DEL LUBRICANTE

Fig. 20



A - Spark plug wrench (clé à bougie, llave para bujía)
B - Spark plug cap (creux de la bougie, tapa ce la bujía)
C - Correct electrode gap (correct l'écartement des pointes d'électrode, correcta separación interelectródica)

Fig. 21



TO STORE THE MACHINE
REMISAGE DE LA MACHINE
PARA GUARDAR LA MÁQUINA

TABLE OF CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

INTRODUCTION
INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

* * *

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

* * *

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or carbon monoxide poisoning which will cause death or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Know your tool.** Read the operator's manual carefully. Learn the machine's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **Keep guards in place** and in working order. Never operate the tool with any guard or cover removed. Make sure all guards are operating properly before each use.
- **Remove adjusting keys and wrenches.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **To reduce the risk of injury,** keep children and visitors away. All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from work area.
- **Keep the area of operation clear of all persons,** particularly small children, and pets.
- **Do not operate the engine in a confined space** where dangerous carbon monoxide fumes can collect. Carbon monoxide, a colorless, odorless, and extremely dangerous gas, can cause unconsciousness or death.
- **Use right tool.** Don't force tool or attachment to do a job it was not designed for. Don't use it for a purpose not intended.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, or jewelry. They can get caught and draw you into moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear are recommended when working outdoors. Also wear protective hair covering to contain long hair.
- **Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear.** Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- **Exercise caution to avoid slipping or falling.**
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Don't overreach or stand on unstable support.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Use only recommended accessories.** The use of improper accessories may cause risk of injury.
- **Follow the maintenance instructions specified in this manual.**
- **Check damaged parts.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.
- **Never leave tool running unattended. Turn power off.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
- **Keep the engine free of grass, leaves, or grease** to reduce the chance of a fire hazard.
- **Keep the exhaust pipe free of foreign objects.**
- **Follow manufacturer's recommendations for safe loading, unloading, transport, and storage of machine.**
- **Be thoroughly familiar with controls.** Know how to stop the product and bleed pressure quickly.
- **Keep tool dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean tool.
- **Stay alert and exercise control.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not rush.
- **Do not operate the product while under the influence of drugs, alcohol, or any medication.**
- **Check the work area before each use.** Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the machine.
- **Do not use tool if switch does not turn it off.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **Before cleaning, repairing, or inspecting,** shut off the engine and make certain all moving parts have stopped. Disconnect the spark plug wire, and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting.
- **Avoid dangerous environment.** Don't use in damp or wet locations or expose to rain. Keep work area well lit.
- **Never use in an explosive atmosphere.** Normal sparking of the motor could ignite fumes.
- **Do not operature while smoking or near an open flame.**
- **Do not operate around** dry brush, twigs, cloth rags, or other flammable materials.
- **WARNING: Risk of injection or injury** – Do not direct discharge stream at persons.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **Product users on United States Forest Service land, and in some states, must comply with fire prevention regulations.** This product is not equipped with a spark arrestor; however, other user requirements may apply. Check with your federal, state, or local authorities. Before this engine is operated on any U.S. Forest Service regulated property, a spark arrestor must be installed.
- **Never direct a water stream toward people or pets, or any electrical device.**
- **Before starting any cleaning operation,** close doors and windows. Clear the area to be cleaned of debris, toys, outdoor furniture, or other objects that could create a hazard.
- **Never pick up or carry a machine while the engine is running.**
- **Never start the machine** if ice has formed in any part of the equipment.
- **Do not use acids, alkalines, solvents, flammable material, bleaches, or industrial grade solutions** in this product. These products can cause physical injuries to the operator and irreversible damage to the machine.
- **Always operate the machine** on a level surface. If the engine is on an incline, it could seize due to improper lubrication (even at the maximum oil level).
- **WARNING: High pressure jets can be dangerous if subject to misuse.** The jet must not be directed at persons, animals, electrical devices, or the machine itself.
- **Never attempt to make any adjustments while the engine (motor) is running** (except where specifically recommended by the manufacturer).
- **Protective covers must always cover rotating parts when the engine is running.**
- **Keep cooling air intake** (recoil starter area) and muffler side of the engine at least 3 feet away from buildings, obstructions, and other combustible objects.
- **Keep the engine away from flammables and other hazardous materials.**
- **Keep away from hot parts.** The muffler and other engine parts become very hot; use caution.
- **Do not touch the spark plug and ignition cable** when starting and operating the engine.
- **Check fuel hoses and joints** for looseness and fuel leakage before each use.
- **Check bolts and nuts** for looseness before each use. A loose bolt or nut may cause serious engine problems.
- **Always refuel outdoors.** Never refuel indoors or in a poorly ventilated area.
- **Never store the machine with fuel in the fuel tank inside a building** where ignition sources are present, such as hot water and space heaters, clothes dryers, and the like.
- **If the fuel tank has to be drained, do this outdoors.**
- **To reduce the risk of fire and burn injury,** handle fuel with care. It is highly flammable.
- **Do not smoke while handling fuel.**
- **Add fuel before starting the engine.** Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot.
- **Loosen fuel cap slowly** to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- **Replace all fuel tank and container caps securely.**
- **Wipe spilled fuel from the unit.** Move 30 feet away from refueling site before starting engine.
- **If fuel is spilled,** do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.
- **Never attempt to burn off spilled fuel under any circumstances.**
- **Before storing, allow the engine to cool and drain fuel from the unit.**
- **Store fuel in a cool, well-ventilated area,** safely away from spark and/or flame-producing equipment.
- **Store fuel in containers** specifically designed for this purpose.
- **Empty fuel tank and restrain the unit from moving** before transporting in a vehicle.
- **When servicing use only identical replacement parts.** Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- **ONLY use cold water.**
- **Make sure minimum clearance** of 3 feet is maintained from combustible materials.
- **Never spray close to the surface t**o be cleaned as you can damage the surface.
- **After stopping the engine, always pull the trigger on the trigger handle to relieve stored pressure in the high pressure hose.** Failure to do so could result in serious personal injury.
- **Ensure the high pressure hose is properly connected before using the product.**
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning for safe operation of this product.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	Risk of Injections	To reduce the risk of injection or injury, never direct a water stream towards people or pets or place any body part in the stream. Leaking hoses and fittings are also capable of causing injection injury. Do not hold hoses or fittings.
	Risk of Explosion	Fuel and its vapors are explosive and can cause severe burns or death.
	Risk of Fire	Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire can cause severe burns or death.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning for safe operation of this product.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Toxic Fumes	Gas products emit carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting, or death.
	Kickback	To reduce the risk of injury from kickback, hold the spray wand securely with both hands when the machine is on.
	Electric Shock	Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.
	Chemical Burns	To reduce the risk of injury or damage, DO NOT USE ACIDS, ALKALINES, BLEACHES, SOLVENTS, FLAMMABLE MATERIAL, OR INDUSTRIAL GRADE SOLUTIONS in this product.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Engine	179cc OHV
Fuel Tank Capacity	0.96 gal
Oil Capacity	17 oz.
Maximum Pounds Per Square Inch Pressure*	2,500 psi
Maximum Gallons Per Minute*	2.2 gpm
Maximum Inlet Water Temperature	104˚F

**Max rating determined by PWMA Standard 101, when tested with red nozzle*

KNOW YOUR PRESSURE WASHER

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

179cc OHV ENGINE

This engine enables the pressure washer to achieve 2,500 psi (pounds per square inch) at a rate of 2.2 gpm (gallons per minute).

AUTOMATIC DETERGENT INJECTION SYSTEM

Place the detergent injection hose with filter into your desired pressure washer detergent to apply detergent quickly and easily to your cleaning project. Use of the soap nozzle will activate the detergent injector at a 20:1 dilution ratio.

ENGINE SWITCH

The engine switch is used in combination with the recoil starter grip to start the engine. It is also used to turn the engine off.

FUEL TANK

This fuel tank has a maximum capacity of 0.96 gal. Use unleaded automotive gasoline in the engine.

HOSE STORAGE

Once the high pressure hose is rolled, hang it on the hook located on the side of handle. Use the hook-and-loop strap to secure in place.

RECOIL STARTER

The recoil starter is pulled to start the machine.

SOAP NOZZLE

The blue soap nozzle is used to apply detergent at low pressure only.

SPARK ARRESTOR

This engine is not factory equipped with a spark arrestor. In some areas it is illegal to operate an engine without a spark arrestor. A spark arrestor is available by calling customer service for assistance.

THERMAL RELEASE VALVE

This pump feature will prevent water temperatures from reaching harmful levels by releasing a small amount of water. Once the water has drained, the thermal relief valve will reset itself.

NOTE: If the pressure washer is sitting on grass when the thermal release valve releases hot water, burn spots on the grass may occur.

TRIGGER HANDLE

The trigger handle has a gripping surface that provides added control of the spray wand and helps reduce fatigue.

TRIGGER WITH LOCK OUT

Pulling the trigger releases a stream of water for high pressure cleaning. The lock out provides protection against unauthorized use.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

  NOTE: This tool is heavy. To avoid back injury, lift with your legs, not your back, and get help when needed.

> **⚠ WARNING:**
> Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-877-617-3501 for assistance.

PACKING LIST

Pressure Washer
25 ft. High Pressure Hose
Trigger Handle
Spray Wand
Quick-Connect Nozzles (4)
Upper Spray Wand Holder
Lower Spray Wand Holder
Lock Nut
M8 10 mm Bolt
M8 13 mm Flange Nut
4-Cycle Engine Lubricant (SAE 30 or SAE 10W30))
Disposable Funnel
Axle (2)
Hitch pins (2)
Wheels (2)
Washers (2)
Handle
Operator's Manual

> **⚠ WARNING:**
> If any parts are damaged or missing do not operate this tool until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

> **⚠ WARNING:**
> Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

> **⚠ WARNING:**
> To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

TOOLS NEEDED

See Figure 1a.

- 13 mm Socket Wrench (9/16 in.)
- 10 mm Wrench (7/16 in.)

ATTACHING THE WHEEL ASSEMBLY

See Figure 2.

- Locate the axle, hitch pins, washers, and wheels.
- Slide the axle through the hole in the center of the wheel.
- Slide the washer onto the axle.
- Lift the machine and slide the axle into the wheel mounting hole in the machine base as shown.
- Push the hitch pin into the hole on the end of the axle to secure the wheel assembly.

  NOTE: The hitch pin should be pushed into the axle until the center of the pin rests on top of the axle.
- Repeat with the second wheel.

INSTALLING THE HANDLE

See Figure 3.

Push and hold the push-pin button on the side of the handle as you slide the handle onto the frame.

NOTE: Before use, pull the handle up until the lock button snaps through the locking slots to secure the handle in place.

INSTALLING THE UPPER AND LOWER SPRAY WAND HOLDER

See Figure 4.

- Align upper spray wand holder with holes in handle, as shown.
- Slide long side of spray wand holder through handle and tighten securely with lock nut.
- Place lower spray wand holder over the holes.
- Align the bolt with the holes and push the bolt through.
- Hold flange nut with 13 mm wrench and bolt head with 10 mm socket. Tighten until the bolt is snug.

ASSEMBLING THE TRIGGER HANDLE

See Figure 5.

- Place the threaded end of the spray wand in the connector on the end of the trigger handle.
- Turn the connector clockwise until it stops. This secures the spray wand in place.

CONNECTING HIGH PRESSURE HOSE TO TRIGGER HANDLE

See Figure 6.

- Screw the collar on the high pressure hose into the trigger handle inlet coupler by turning the hose collar clockwise. Tighten securely.

  NOTE: Be careful to avoid cross-threading, which can cause the trigger handle to leak during use.
- Pull on the hose to be certain it is properly secured.

CONNECTING THE HIGH PRESSURE HOSE TO THE PUMP

See Figure 7.

- Completely uncoil and straighten the high pressure hose to prevent kinks.

  NOTE: See **Using The High Pressure Hose** in *OPERATION* for more information about using the high pressure hose.
- Align the collar on the threaded outlet on the pump.
- Insert the hose on the end of the high pressure hose collar into the threaded outlet.
- Turn the collar clockwise to tighten the hose securely to the pump.

  NOTE: Be careful to avoid cross-threading, which can cause the hose to leak during use.
- Pull on the hose to be certain it is properly secured.

CONNECTING THE GARDEN HOSE TO THE PRESSURE WASHER

See Figure 8.

CAUTION:

Always observe all local regulations when connecting hoses to the water main. Some areas have restrictions against connecting directly to public drinking water supply to prevent the feedback of chemicals into the drinking water supply. Direct connection through a receiver tank or backflow preventer is usually permitted.

The water supply must come from a water main. NEVER use hot water or water from pools, lakes, etc. Before connecting the garden hose to the pressure washer:

- Run water through the hose for 30 seconds to clean any debris from the hose.
- Inspect the screen in the water intake.
- If the screen is damaged, do not use the machine until the screen has been replaced.
- If the screen is dirty, clean it before connecting the garden hose to the machine.

To connect the garden hose to the machine:

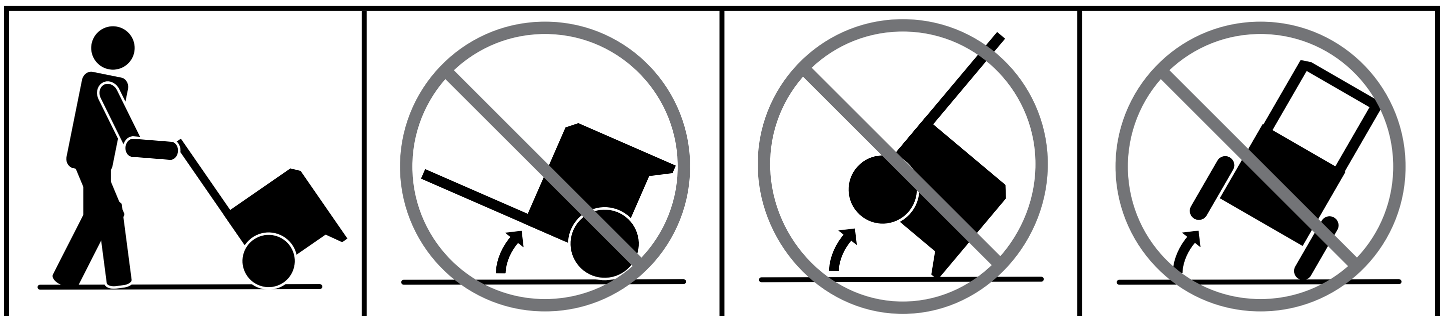
- Completely uncoil the garden hose or remove completely from reel to prevent kinks.

  NOTE: There must be a minimum of 10 feet of unrestricted hose between the pressure washer intake and the hose faucet or shut off valve (such as a “Y” shut off connector).
- With the hose faucet turned completely off, attach the end of the garden hose to the water intake. Tighten by hand.

CAUTION:

Do not run the pressure washer pump without water supply connected and turned on, as this may damage the high pressure seals and decrease pump life. Completely unwind the hose from its reel or coil and make sure the hose is not being restricted by tires, rocks, or any other objects that may lessen or prevent water flow to the pressure washer.

DO NOT OVERTILT THE UNIT!



⚠ WARNING:
Do not allow familiarity with tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING:
Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

⚠ WARNING:
Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING:
Never direct a water stream toward people or pets, or any electrical device. Failure to heed this warning could result in serious injury.

APPLICATIONS

You may use this tool around the house for cleaning most small to large horizontal or vertical exterior surfaces, smaller exterior objects and structures, and outdoor equipment and tools.* You can:

- Clean or remove mold and mildew from weathered decks, driveways, patios, walkways, sidewalks, etc.
- Remove dirt from various exterior vertical surfaces such as house exteriors, siding, fences, brick, concrete or stone walls, etc.
- Wash boats, outdoor furniture, powered or non-powered garden equipment, gutters, window screens, grills, playground equipment, etc.

**Always test in an inconspicuous area first.*

ADDING/CHECKING ENGINE LUBRICANT

See Figure 9.

NOTE: This machine has been shipped with approximately 2 oz. of lubricant in the engine from testing. **You must add lubricant to the engine before starting it the first time.**

CAUTION:
Any attempt to start the engine without adding lubricant will result in engine failure.

To add engine lubricant:

- Place pressure washer on a flat, level surface. Do not tilt.
- Unscrew the oil cap / dipstick by turning counterclockwise.
- Using 4-stroke engine lubricant (SAE 30 or SAE 10W30), add engine lubricant until the fluid level rises to the hatched area on the dipstick (14 oz., 4-cycle engine lubricant provided). **Do not overfill.**
- Replace the oil cap/dipstick and securely tighten.

NOTE: This engine has a total lubricant capacity of 17 oz.

To check engine lubricant level:

- Set pressure washer on a flat surface. Do not tilt.
- Unscrew the oil cap/dipstick by turning counterclockwise.
- Wipe dipstick clean and re-seat in hole; do not rethread.
- Remove dipstick again and check lubricant level. Lubricant level should fall within the hatched area on the dipstick.
- If level is low, add engine lubricant until the fluid level rises to the upper portion of the hatched area on the dipstick.
- Replace and secure the oil cap/dipstick.

CAUTION:
Do not overfill. Overfilling the crankcase may cause excessive smoke and engine damage.

OXYGENATED FUELS



DO NOT USE E15 OR E85 FUEL IN THIS UNIT. IT IS A VIOLATION OF FEDERAL LAW AND WILL DAMAGE THE UNIT AND VOID YOUR WARRANTY.

NOTE: Fuel system damage or performance problems resulting from the use of an oxygenated fuel containing more than the percentage of oxygenates stated below **are not covered under warranty.**

Ethanol. Gasoline containing up to 10% ethanol by volume (commonly referred to as E10) is acceptable. **E15 and E85 are not.**

ADDING GASOLINE TO THE FUEL TANK

See Figure 10.

WARNING:

Gasoline and its vapors are highly flammable and explosive. To prevent serious personal injury and property damage, handle gasoline with care. Keep away from ignition sources, handle outdoors only, do not smoke while adding fuel, and wipe up spills immediately.

When adding gas to the pressure washer, make sure the unit is sitting on a flat, level surface. If the engine is hot, let the pressure washer cool before adding gas. ALWAYS fill the fuel tank outdoors with the machine turned off.

NOTE: This is a 4-cycle engine. DO NOT mix fuel and oil together.

- Mix fuel stabilizer with gasoline according to fuel stabilizer manufacturer's directions.
- Before removing the fuel cap, clean the area around it. Remove the fuel cap.
- Insert a clean funnel into the fuel tank then slowly pour gasoline into the tank. Fill tank to approximately 1-1/2 in. below the top of the tank neck (this allows for fuel expansion).
- Replace fuel cap and tighten until the cap "clicks".
- Clean up any spills before starting the engine.

PUMP LUBRICANT

The pressure washer pump has been filled with sufficient lubricant at the factory. You do not need to check or add lubricant to the pump.

STARTING AND STOPPING THE PRESSURE WASHER

See Figures 11 - 13.

CAUTION:

Do not run the pressure washer pump without water supply connected and turned on, as this may damage the high pressure seals and decrease pump life. Completely unwind the hose from its reel or coil and make sure the hose is not being restricted by tires, rocks, or any other objects that may lessen or prevent water flow to the pressure washer.

Before starting the engine:

- Connect all hoses.
- Check all fluids (lubricant and gas).
- Turn on the garden hose then pull the trigger to relieve air pressure; hold the trigger until a steady stream of water appears.

  NOTE: Make sure the faucet is turned on fully and that there are no kinks or leaks in the hose.

To start the engine:

- Turn the fuel valve to the ON position.
- Move the choke lever to the ON (COLD START) position.

  NOTE: If the engine is warm, leave the choke lever in the ON (COLD START) position. Allow the engine to run for 5 seconds, and then push the choke to the RUN position.
- Put the engine switch in the ON position.
- Pull the recoil starter grip until the engine runs (a maximum of 6 times).

  NOTE: Do not allow the grip to snap back after starting; return it gently to its original place.

CAUTION:

If the engine does not start after each pull of the starter grip and rope, squeeze the trigger to relieve water pressure before attempting to start the engine again.

- Allow the engine to run for 5 seconds, then push the choke lever to the RUN position.

To stop the engine:

- Put the engine switch in the OFF position.
- Pull trigger to release water pressure.



WARNING:

While operating and storing, keep at least 3 feet of clearance on all sides of this product, including overhead. Allow a minimum of 30 minutes of "cool down" time before storage. Heat created by muffler and exhaust gases could be hot enough to cause serious burns and/or ignite combustible objects.

USING THE SPRAY WAND TRIGGER

See Figure 14.

For greater control and safety, keep both hands on the trigger handle at all times.

- Pull back and hold the trigger to operate the pressure washer.
- Release the trigger to stop the flow of water through the nozzle.

To engage the lock out:

- Push up on the lock out until it clicks into the slot.

To disengage the lock out:

- Push the lock out down and into its original position.

To use the spray wand, start with the nozzle 1-2 ft. away from the cleaning surface. Carefully approach the surface just until the desired level of cleaning is achieved. If the spray is too close it can damage the cleaning surface.

SELECTING THE RIGHT NOZZLE FOR THE JOB

See Figure 15.

Each of the nozzles has a different spray pattern. Before starting any cleaning job, determine the best nozzle for the job. Refer to the **Nozzle Selection Guide** for more information about which nozzle to choose.

> **⚠ WARNING:**
> NEVER change nozzles without locking the lock out on the trigger handle and NEVER point the wand at your face or at others. The quick-connect feature contains small springs that could eject the nozzle with some force. Failure to heed this warning could cause personal injury.

Using the quick-connect collar, changing nozzles is easy.

To connect a nozzle to the trigger handle:

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. **Pull trigger to release water pressure.**
- Engage the lock out on the trigger handle by pushing up on the lock out until it clicks into the slot.
- Pull back the quick-connect collar.
- Push the nozzle into place in the spray wand.
- Push the collar forward so that the nozzle is secured properly. Check to see that the nozzle is secure.

To disconnect a nozzle from the trigger handle once the cleaning job is complete:

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. **Pull trigger to release water pressure.**
- Engage the lock out on the trigger handle by pushing up on the lock out until it clicks into the slot.
- Remove the nozzle by placing hand over nozzle then pulling back the quick-connect collar. Place nozzle in the nozzle storage area on the top of the spray wand.

USING THE HIGH PRESSURE HOSE

The high pressure hose features an outer covering that provides strength to the hose. If the outer covering becomes damaged, the hose must be replaced immediately. **Do not use a high pressure hose if the outer covering is damaged.**

To prevent damage to the outer covering:

- Inspect the hose before every use.
- Fully unwrap and straighten hose before use.
- Do not allow the high pressure hose to be kinked.

NOZZLE SELECTION GUIDE

0° 25° 40° SOAP	HIGH PRESSURE (NO SOAP WHEN USING THESE NOZZLES)			LOW PRESSURE (FOR SOAP OR GENTLE RINSE)
ABRASIVE — GENTLE	0° Red	25° Green	40° White	Blue Soap Nozzle
Concrete, Brick, Masonry	✓ (caution)	✓	✓	✓
Siding, Gutters, House		✓ (caution)	✓	✓
Fencing, Deck, Patio		✓ (caution)	✓	✓
Lawn Equipment, Boat, RV		✓ (caution)	✓	✓

✓ Recommended Nozzle ✓ (caution) Use With Caution for Certain Applications

- Keep hose away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not pull unit by high pressure hose.
- Do not allow hose to be crushed or wrapped around objects.

WASHING WITH DETERGENT

See Figure 16.

As sold, this unit is designed for use with “downstream” pressure washer detergents. To convert for use with “upstream” detergents, contact an authorized customer service center for more information.

Use only detergents designed for pressure washers; household detergents, acids, alkalines, bleaches, solvents, flammable material, or industrial grade solutions can damage the pump. Many detergents may require mixing prior to use. Prepare cleaning solution as instructed on the solution bottle. Always test in an inconspicuous area before beginning.

- Remove the cap from the detergent container and place the detergent injection hose with filter in the container.

  NOTE: The machine setting of this unit is 20:1, which usually allows the use of 1 gallon pressure washer detergent without further dilution. Check your detergent instructions to be sure additional dilution is not necessary.
- Install the blue soap nozzle on the spray wand.
- Squeeze the trigger and wait approximately 5 seconds for the detergent to appear.
- Spray the detergent on a dry surface using long, even, overlapping strokes. To prevent streaking, do not allow detergent to dry on the surface.

Before shutting off the engine:

- Place the detergent injection hose in a bucket of clean water.
- Flush for 1-2 minutes (spray clear water through the spray wand).
- Shut off the engine.

NOTE: Shutting **OFF (O)** the engine will not relieve pressure in the system. **Pull trigger to release water pressure.**

RINSING WITH THE PRESSURE WASHER

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. Pull trigger to release water pressure.
- Engage the lock out on the trigger handle by pushing up on the lock out until it clicks into the slot.
- Remove the nozzle by placing hand over nozzle then pulling back the quick-connect collar. Place nozzle in the nozzle storage area on the machine.
- Select the right nozzle for the job. See the chart on the previous page for selecting the appropriate nozzle.
- Start at the top of the area to be rinsed and work down, overlapping the strokes.

MOVING THE PRESSURE WASHER

See Figure 17.

NOTE: Never lift or carry this product using the moving handle.

- Turn the pressure washer off.
- Tilt the machine toward you slightly until it balances on the wheels then roll the machine to the desired position. Do not tilt forward or sideways when moving.

HIGH ALTITUDE OPERATION

Specific modifications are needed for high-altitude operation. Please contact your authorized service center for important information regarding these modifications. Operating this engine without the proper altitude modification may increase the engine’s emissions and decrease fuel economy and performance.

 **WARNING:**
When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

 **WARNING:**
Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

 **WARNING:**
Before inspecting, cleaning or servicing the machine, shut off engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

 **WARNING:**
Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

Only the parts shown on the parts list are intended to be repaired or replaced by the customer. All other parts should be replaced at an authorized service center.

Before running the engine, perform the following pre-operation steps:

- Check that all bolts, nuts, etc., are securely tightened.
- Make sure the air filter is clean.
- Check both the engine lubricant level and the fuel tank level; refill as needed.
- Inspect the work area for hazards.
- If there is excessive noise or vibration, stop the unit immediately.

NOZZLE MAINTENANCE

Excessive pump pressure (a pulsing sensation felt while pulling the trigger) may be the result of a clogged or dirty nozzle.

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. Pull trigger to release water pressure.
- Remove the nozzle from the spray wand.

  NOTE: Never point the spray wand at your face.
- To free any foreign materials clogging or restricting the nozzle, blow out or remove debris with a fine needle.
- Using a garden hose, flush debris out of nozzle by back flushing (running the water through the nozzle backwards or from the outside to the inside).
- Reconnect the nozzle to the spray wand.
- Turn on the water supply and start the engine.

CLEANING/REPLACING THE AIR FILTER

See Figure 18.

A dirty air filter will cause starting difficulty, loss of performance, and shorten the life span of the engine. Check the air filter monthly. For best performance, replace the air filter at least once a year.

The filter cover pivots up and lifts off.

- Using a damp cloth, wipe the air filter cover and inner surface. Take care not to allow dust to enter the carburetor.
- Remove the air filter.
- Rinse filter with clean water.
- Gently squeeze filter until excess water is removed.
- Apply a light coat of engine lubricant to the filter, then squeeze it out.
- Reinstall the foam filter.
- Reinstall the filter cover.

NOTE: Make sure the filter is seated properly inside the compartment. Installing the filter incorrectly will allow dirt to enter the engine, causing rapid engine wear.

CHANGING ENGINE LUBRICANT

See Figure 19.

- Shut off the engine.
- Clean the area around the oil fill cap/dipstick, then remove the oil fill cap/dipstick.

To drain lubricant from the oil drain plug:

- Disconnect the spark plug wire from the engine.
- To drain the lubricant, remove the drain plug from the bottom of the engine. Drain lubricant into approved container.

  NOTE: Remove the dipstick to allow lubricant to drain easier and more quickly.
- Fill with lubricant following the instructions in **Adding/Checking Engine Lubricant** earlier in this manual.
- Before using the pressure washer, check to ensure that no lubricant is leaking from the engine.

NOTE: Used lubricant should be disposed of at an approved disposal site. See your local oil retailer for more information.

CHECKING SPARK PLUG

See Figure 20.

- Clean the area around the base of the spark plug before removing to keep dirt and debris out of the engine. Remove spark plug.
- Clean off carbon deposits on the spark plug electrode using a plug cleaner or wire brush. Replace the plug if worn or reuse is questionable. (Recommended spark plug: Torch F7TC or F7RTC, or NGK BP6ES).
- Check electrode gap. The gap should be 0.7 - 0.8 mm in. Adjust the gap, if necessary, by carefully bending the ground electrode.
- Check the condition of the spark plug gasket.
- Reinstall spark plug. Start the spark plug in its threads by hand and finger-tighten.
- Tighten with wrench to compress washer. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.

  NOTE: An improperly tightened spark plug will become very hot and could damage the engine.

PUMP MAINTENANCE

Routinely make a visual inspection of the pump. If you notice any leaking of lubricant around the pump seals, take the pressure washer to an authorized service center for repair.

There are no user serviceable parts to the pressure washer pump. Any attempt to service or alter the pump may damage the pressure washer and void your product warranty.

STORING THE PRESSURE WASHER

See Figure 21.

Store the pressure washer with the gas tank empty by either draining the tank or running the pressure washer until the gas runs out.

NOTE: If running pressure washer until gas runs out, make sure machine is connected to water and water is ON.

Allow 30 minutes of “cool down” time before storing the machine. Store in a dry, covered area where the weather can’t damage it.

It is important to store this product in a frost-free area. Always empty water from all hoses, the pump, and the detergent bucket before storing.

Discharge Fuel:

Drain the fuel tank completely by running the pressure washer until the gas runs out. Stored gas can go stale in 30 days.

NOTE: Make sure the water supply is connected and turned on when allowing the pressure washer engine to run.

Engine Lubricant:

Drain the lubricant and replace with fresh, clean lubricant as described in **Adding/Checking Engine Lubricant** in the *Operation* section of this manual.

Spark Plug:

- Disconnect spark plug wire and remove the spark plug. Pour about a teaspoon of clean, air-cooled, four-cycle lubricant through the spark plug hole into the combustion chamber.
- Leaving the spark plug out, pull the starter cord two or three times to coat the inside of the cylinder wall.
- Inspect the spark plug and clean or replace, as necessary.
- Reinstall the spark plug, but leave the spark plug wire disconnected.

Air Filter:

Clean the air filter.

Recoil Starter Rope:

Extend the recoil starter rope to check its condition. If the rope is frayed, have it replaced immediately by an authorized service center.

Hoses and Pump:

Flush the detergent injection hose with clean water for 1-2 minutes. Remove all hoses. Empty the pump by pulling on the recoil starter about 6 times. This should remove most of the liquid from the pump.

NOTE: Regular use of fuel stabilizer and pump protector will give you better performance of the unit and increase the life of the pump. See the Replacement Parts List for available sizes and part numbers of these items and call customer service at 1-877-617-3501 to order.

For winterizing and long-term storage:

- Disconnect the water connection.
- Disconnect the spark plug wire from the engine.
- Pull recoil rope and jump engine several times to eliminate any water remaining in the pump.
- Coil the hoses and place in the hook-and loop strap on the unit’s handle. Do not allow the hose to become kinked.
- Store the unit and accessories in an area that does not reach freezing temperatures. Do not store near furnace or other sources of heat that could dry out the pump seals.

CAUTION:

The use of a pump protector is recommended to prevent cold weather damage during storage over the winter months.

PREPARING FOR USE AFTER STORAGE

- Pull the recoil starter grip three or four times to clean lubricant from the combustion chamber.
- Remove spark plug from the cylinder. Wipe lubricant from the spark plug and return it to the cylinder.
- Reconnect the spark plug wire.
- Refuel the machine as described earlier in the operator’s manual.

MAINTENANCE

PERIODIC MAINTENANCE SCHEDULE TABLE

Maintenance Items	Each use	Every 8 hrs.	Every 20 hrs.	Every 50 hrs.	Every 100 hrs.	Every 300 hrs.
Clean engine & check bolts & nuts	X	X				
Check engine oil	X					
Change engine oil[1]			X			
Check water inlet filter placement[2]	X					
Add fuel stabilizer	X					
Add pump protector	X					
Clean spark plug					X	
Clean air cleaner	X			X		
Replace air cleaner element				X		
Clean & adjust spark plug & electrodes					X	
Replace spark plug					X	
Remove carbon from cylinder head[3]						X
Check & adjust valve clearance[3]						X

[1] Initial oil change should be performed after the first 20 hours of operation. Do not pour old oil down sewage drains, into garden soil, or into open streams. Your local zoning or environmental regulations will give you more detailed instruction on proper disposal.

[2] If water inlet filter is missing or damaged, it must be replaced. See Replacement Parts List for part number to order.

[3] Have performed by your nearest service center

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Engine fails to start	No fuel in tank	Fill tank
	Water pressure in hose	Squeeze trigger to relieve water pressure
	Spark plug shorted or fouled	Replace spark plug
	Spark plug is broken (cracked porcelain or electrodes broken)	Replace spark plug
	Ignition lead wire shorted, broken, or disconnected from spark plug	Replace lead wire or attach to spark plug
	Ignition inoperative	Contact authorized service center
Engine hard to start	Water in gasoline	Drain entire system and refill with fresh fuel
	Weak spark at spark plug	Contact authorized service center
Engine lacks power	Dirty air filter	Clean or replace air filter
Detergent fails to mix with spray	Detergent injection hose is not properly submerged	Insert detergent injection hose into detergent container or detergent bottle
	High pressure nozzle attached	Use blue soap nozzle to apply detergent
Pump doesn't produce pressure	Low pressure nozzle installed	Replace with high pressure nozzle
	Inadequate water supply	Provide adequate water flow
	Trigger handle or spray wand leaks	Check connections and / or replace trigger handle or spray wand
	Nozzle is clogged	Clean nozzle
	Air in line	Pull trigger on trigger handle to remove air from line
	Hose is leaking	Replace hose
	Kink in hose	Eliminate kinks in hose
	Choke in ON (START) position	Move choke to OFF (RUN) position
	Pump is faulty	Contact authorized service center
Machine doesn't reach high pressure	Diameter of garden hose is too small	Replace with 3/4 in. garden hose
	Water supply is restricted	Check garden hose for kinks, leaks, and blockages
	Not enough inlet water	Open water source full force
	Wrong nozzle is attached	Attach the high pressure nozzle

WARRANTY

LIMITED NON-ENGINE WARRANTY STATEMENT

OWT Industries, Inc., (the Company) warrants to the original retail purchaser that this PowerStroke Product is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace, at the Company's discretion, any defective Product free of charge within these time periods from the date of purchase:

- Two years, if the Product is used solely for personal, family, or household use;
- 90 days, if the Product is used for business or commercial use.

This warranty applies only to Products sold within the United States of America, the District of Columbia, Canada, Mexico, the Commonwealth of Puerto Rico, the Virgin Islands, or Guam.

This warranty is not transferable and does not cover damage resulting from defects other than in material or workmanship, or damage caused by unreasonable use, including the failure to provide reasonable and necessary maintenance.

Other items not covered under this warranty include:

- Transportation charges for sending the product to the Company or its authorized service representative for warranty service, or for shipping repaired or replacement products back to the customer; these charges must be borne by the original retail purchaser.
- Damages caused by abuse, accident, misuse, neglect, alteration, modification, the effects of corrosion, erosion, normal wear and tear or repairs by other than the Company or its authorized service representative.
- In addition this warranty does not cover:
  - Tune-ups – Spark Plugs, Carburetor, Carburetor Adjustments, Ignition, Filters, Oil Change
  - Wear items – Recoil Starter Rope, Engine Brushes, Cotter Pins, Wheels

Warranty is voided if the customer fails to install, maintain and operate the product in accordance with the instructions and recommendations of the Company as set forth in the Product's operator's manual or if the Product is used as rental equipment.

The Company will not pay for repairs or adjustments to the Product, or for any costs or labor, performed without the Company's prior authorization.

SAVE YOUR SALES SLIP

Proof of purchase in the form of your dated sales receipt, cash register slip, etc., will be required before the Company and/or its authorized service representatives can perform warranty service on the Product.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT, SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. THE WARRANTY SERVICE DESCRIBED ABOVE IS THE EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. THE COMPANY SHALL NOT BE LIABILE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

SOME STATES DO NOT ALLOW A LIMITATION ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

For warranty service: Call toll free 1-877-617-3501, or write to OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671.

For warranty service outside the USA, please contact your local PowerStroke dealer.

LIMITED ENGINE WARRANTY

DUCAR Corporation will repair or replace, free of charge, any part(s) of the engine that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair of replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at DUCAR.

There is no other expressed warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to two years from purchase, or to the extent permitted by law and all implied warranties are excluded. The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state and country to country.

No warranty registration is necessary to obtain warranty on DUCAR. Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period.

ABOUT YOUR WARRANTY

DUCAR welcomes warranty repair and apologizes to you for being inconvenienced. Any Authorized Service Dealer may perform warranty repairs. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate.

If a customer differs with the decision of the Service Dealer, an investigation will be made to determine whether the warranty applies. Ask the Service Dealer to submit all supporting facts to his Distributor or the Factory for review. If the Distributor or the Factory decides that the claim is justified, the customer will be fully reimbursed for those items that are defective. To avoid misunderstanding which might occur between the customer and the Dealer, listed below are some of the causes of engine failure that the warranty does not cover.

Normal wear: Engines, like all mechanical devices, need periodic parts service and replacement to perform well. Warranty will not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or an engine. Warranty would not apply if engine damage occurred because of misuse, lack of routine maintenance, shipping, handling, warehousing or improper installation. Similarly warranty is void if the serial number of the engine has been removed or the engine has been altered or modified.

Improper maintenance: The life of an engine depends upon the conditions under which it operates, and the care it receives. Some applications, such as tillers, pumps and rotary mowers, are very often used in dusty or dirty conditions, which can cause what appears to be premature wear. Such wear, when caused by dirt, dust, spark plug cleaning grit, or other abrasive material that has entered the engine because of improper maintenance, is not covered by warranty.

This warranty covers engine related defective material and/or workmanship only, and not replacement or refund of the equipment to which the engine may be mounted. Nor does the warranty extend to repairs required because of:

1. Problems caused by parts that are not original DUCAR.
2. Equipment controls or installations that prevent starting, cause unsatisfactory engine performance, or shorten engine life. (Contact equipment manufacturer.)
3. Leaking carburetors, clogged fuel pipes, sticking valves, or other damage, caused by using contaminated or stale fuel.
4. Parts which are scored or broke because an engine was operated with insufficient or contaminated lubricating oil, or an incorrect grade of lubricating oil (check and refill when necessary, and change at recommended intervals). OIL GARD may not shut down running engine. Engine damage may occur if oil level is not properly maintained.
5. Repair or adjustment of associated parts or assemblies such as clutches, transmissions, remote controls, etc., which are not manufactured by DUCAR.
6. Damage or wear to parts caused by dirt, which entered the engine because of improper air cleaner maintenance, re-assembly, or use of a non-original air cleaner element or cartridge. At recommended intervals, clean and/or replace the filter as stated in the Operator's Manual.
7. Parts damaged by over-speeding, or overheating caused by grass, debris, or dirt, which plugs or clogs the cooling fins, or flywheel area, or damage caused by operating the engine in a confined area without sufficient ventilation. Clean engine debris at recommended intervals as stated in the Operator's Manual.
8. Engine or equipment parts broken by excessive vibration caused by a loose engine mounting, loose cutter blades, unbalanced blades or loose or unbalanced impellers, improper attachment of equipment to engine crankshaft, over-speeding or other abuse in operation.
9. A bent or broken crankshaft, caused by striking a solid object with the cutter blade of a rotary lawn mower, or excessive v-belt tightness.
10. Routine tune-up or adjustment of the engine.
11. Engine or engine component failure, i.e., combustion chamber, valves, valve seats, valve guides, or burned starter motor windings, caused by the use of alternate fuels such as, liquefied petroleum, natural gas, altered gasoline, etc.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING YOUR WARRANTY RIGHTS AND RESPONSIBILITIES, CONTACT OWT INDUSTRIES, INC., AT 1-877-617-3501.

EMISSIONS CONTROL SYSTEM WARRANTY STATEMENT

California, United States and Canada Emissions Control Defects Warranty Statement

California, U.S. EPA, and DUCAR are pleased to explain the Emissions Control System Warranty on your small off-road engine (SORE). In California, new small off-road engines for model year 2011 must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. Elsewhere in the United States, new non-road, spark-ignition engines certified for model year 2011 must meet similar standards set forth by the U.S. EPA. DUCAR must warrant the emissions control system on your engine for the periods of time listed below, provided there has been on abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine.

Your emissions control system includes parts such as the carburetor, air cleaner, ignition system, fuel line, muffler and catalytic converter. Also included may be connectors and other emissions related assemblies.

Where a warrantable condition exists, DUCAR will repair your small off-road engine at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

Small off-road engines are warranted relative to emissions control parts defects for a period of two years, subject to provisions set forth below. If any covered part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by DUCAR.

Owner's Warranty Responsibilities

As the small off-road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operation and Maintenance Instructions, DUCAR recommends that you retain all your receipts covering maintenance on your small off-road engine, but DUCAR cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road engine owner, you should however be aware that DUCAR may deny you warranty coverage if your small off- road engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact a DUCAR Service Representative.

The emissions warranty is a defects warranty. Defects are judged on normal engine performance. The warranty is not related to an in-use emissions test.

The following are specific provisions relative to your Emissions Control Defects Warranty Coverage. It is in addition to the DUCAR engine warranty for non-regulated engines found in the Operating and Maintenance Instructions.

1. Warranted Parts

   Coverage under this warranty extends only to the parts listed below (the emissions control systems parts) to the extent these parts were present on the engine purchased.

   a. Fuel Metering System
      - Cold start enrichment system (soft choke)
      - Carburetor and internal parts
      - Fuel line, fuel line fittings, clamps
      - Fuel tank, cap
      - Carbon canister

2. Length of Coverage

   DUCAR warrants to the initial owner and each subsequent purchaser that the Warranted Parts shall be free from defects in materials and workmanship which caused the failure of the Warranted Parts for a period of two years from the date the engine is delivered to a retail purchaser.

3. No Charge

   Repair or replacement of any Warranted Part will be performed no charge to the owner, including diagnostic labor which leads to the determination that a Warranted Part is defective, if the diagnostic work is performed at an Authorized DUCAR Service Dealer. For emissions warranty service contact your nearest Authorized DUCAR Service Dealer as listed in the "Yellow Pages" under "Engines, Gasoline" "Gasoline Engines," "Lawn Mowers," or similar category.

4. Claims and Coverage Exclusions

   Warranty claims shall be filed in accordance with the provisions of the DUCAR Engine Warranty Policy. Warranty coverage shall be excluded for failures of Warranted Parts which are not original DUCAR Engine Warranty Policy. DUCAR is not liable to cover failures of Warranted Parts censed by the use of add-on, non-original, or modified parts.

5. Maintenance

   Any Warranted Part which is not scheduled for replacement as required maintenance or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" shall be warranted as to defects for the warranty period. Any Warranted Part which is scheduled for replacement as required maintenance shall be warranted as to defects only for the period of time up to the first scheduled replacement for that part. Any replacement part that is equivalent in performance and durability may be used in the performance of any maintenance or repairs. The owner is responsible for the performance of all required maintenance, as defined in the DUCAR Operating and Maintenance Instructions.

6. Consequential Coverage

   Coverage hereunder shall extend to the failure of an y engine components caused by the failure of any Warranted Part still under warranty.

Look For Relevant Emissions Durability Period and Air Index Information On Your Engine Emissions Label

Engines that are certified to meet the California Air Resources Board (CARB) Emissions Standard must display information regarding the Emissions Durability Period and the Air Index. DUCAR makes this information available to the consumer on our emissions labels. The engine emissions label will indicate certification information.

The Emissions Durability Period describes the number of hours of actual running time for which the engine is certified to be emissions compliant, assuming proper maintenance in accordance with the Operating & Maintenance Instructions. The following categories are used:

Moderate:

Engine is certified to be emissions compliant for 125 hours of actual engine running time.

Intermediate:

Engine is certified to be emissions compliant for 250 hours of actual engine running time.

DUCAR engines are certified to meet the United States Environmental Protection Agency (USEPA) Phase 2 emissions standards. For Phase 2 certified engines, the Emissions Compliance Period referred to on the Emissions Compliance label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emissions requirements.

For engines less than 225 cc displacement.

For engines of 225 cc or more displacement.

Emissions Compliance Period = 125 Hours

Emissions Compliance Period = 250 Hours

NOTES

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT :
Lire attentivement toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une intoxication par le monoxyde de carbone, ce qui peut causer des blessures graves voire la mort.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **Apprendre à connaître l'outil.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **Maintenir tous les dispositifs de protection en place** et en bon état de fonctionnement. Ne jamais utiliser l'outil avec des couvercles ou dispositifs de protection retirés. S'assurer que tous les dispositifs de protection fonctionnent correctement avant chaque utilisation.
- **Retirer les clés et outils de réglage.** Prendre l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage en ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **Pour réduire les risques de blessures,** garder les enfants et visiteurs à l'écart. Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail.
- **Ne laisser personne approcher la zone de travail**, particulièrement les petits enfants et les animaux domestiques.
- **Ne pas faire tourner le moteur dans un espace confiné** où des vapeurs toxiques de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Le monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et extrêmement toxique peut causer une perte de conscience et être mortel.
- **Utiliser l'outil approprié.** Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu. Ne ne pas utiliser l'outil pour une application non prévue.
- **Porter une tenue appropriée.** Ne pas porter de vêtements amples, gants, cravate ou bijoux. Ces articles pourraient être happés et tirer la main ou une partie du corps dans les pièces en mouvement. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- **Ne pas faire fonctionner l'équipement pied-nu ou en portant des sandales ou des chaussures légères similaires.** Porter des chaussures de sécurité protégeant les pieds et améliorant l'équilibre sur des surfaces glissantes.
- **Faire preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber.**
- **Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Ne pas travailler hors de portée ou se tenir sur une surface instable.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **N'utiliser que les accessoires recommandés.** L'emploi de tout accessoire inadapté peut présenter un risque de blessure.
- **Suivre les instructions d'entretien spécifiées dans ce manuel.**
- **Vérifier l'état des pièces.** Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Pour éviter les risques de blessures, toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.
- **Ne jamais laisser un outil en fonctionnement sans surveillance.** Ne pas s'éloigner de l'outil avant qu'il soit parvenu à un arrêt complet.
- **Garder le moteur dépourvu d'herbe, feuilles ou graisse** pour réduire le risque d'incendie.
- **Garder le tuyau d'échappement propre et exempt de débris.**
- **Suivre les recommandations du fabricant pour assurer la sécurité de chargement, déchargement, transport et remisage de la machine.**
- **Se familiariser complètement avec les commandes.** Veiller à savoir arrêter la machine et relâcher la pression rapidement.
- **Garder l'outil sec, propre et exempt d'huile ou de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer l'outil.
- **Rester vigilant et garder le contrôle.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue. Ne pas se presser.
- **Ne pas utiliser cet outil sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.**
- **Examiner la zone de travail avant chaque utilisation.** La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la machine.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de l'arrêter.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **Avant de nettoyer, réparer ou inspecter,** couper le moteur et vérifier que toutes les pièces en mouvement sont arrêtées. Déconnecter le fil de bougie et garder le fil à l'écart de la bougie afin d'empêcher un démarrage accidentel.
- **Éviter les environnements dangereux.** Ne pas utiliser dans des endroits mouillés ou humides, ne pas exposer à la pluie. Garder le lieu de travail bien éclairé.
- **Ne jamais utiliser dans une atmosphère explosive.** Les étincelles normalement produites par le moteur pourraient enflammer les vapeurs.
- **Ne jamais utiliser en fumant ou à côté d'une flamme vive.**
- **Ne pas utiliser à proximité de** buissons secs, brindilles, chiffons ou autres matériaux inflammables.
- **AVERTISSEMENT : Risque d'injection ou de blessures –** ne pas diriger le jet directement vers quelqu'un.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Les personnes utilisant ce produit sur les terres du Service forestier des États-Unis et de certains États doivent se conformer aux règlements sur la prévention des incendies.** Cet outil n'est pas doté d'un pare-étincelles, toutefois, d'autres exigences peuvent s'appliquer. Consulter les autorités locales et gouvernementales. Avant d'utiliser ce moteur sur une propriété réglementée par le Service forestier des États-Unis, il est nécessaire d'installer un pare-étincelles.
- **Ne jamais diriger le jet d'eau vers des personnes, animaux domestiques ou dispositifs électriques.**
- **Avant de commencer toute opération de nettoyage,** fermer les portes et fenêtres. Débarrasser la zone à nettoyer de débris, jouets, meuble de jardin ou autres objets pouvant créer un danger.
- **Ne jamais ramasser ni porter la machine lorsque le moteur tourne.**
- **Ne jamais mettre la machine en marche** si de la glace s'est formée sur quelque partie que ce soit.
- **Ne pas utiliser de produits acides ou alcalins, de solvants, de matières inflammables ou de solutions de qualité industrielle** dans ce produit. Ces produits peuvent causer des blessures de l'opérateur et des dommages irréversibles de l'équipement.
- **Toujours utiliser la machine** sur une surface plane. Si le moteur est incliné, il peut se gripper à cause d'un graissage insuffisant (même au niveau maximum d'huile).
- **AVERTISSEMENT : Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont utilisés incorrectement.** Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, animaux, dispositifs électriques ou l'équipement lui-même.
- **Ne jamais essayer de faire des réglages pendant que le moteur tourne** (sauf en cas de recommandations spécifiques du fabricant).
- **Les dispositifs de protection doivent toujours couvrir des pièces en rotation quand le moteur tourne.**
- **Garder l'entrée d'air** (lanceur à rappel) et le côté échappement du moteur au à au moins 3 pi (914 mm) des structures, obstacles et autres objets combustibles.
- **Garder le moteur à l'écart des articles inflammables et autres matières dangereuses.**
- **Rester à l'écart des pièces brûlantes.** L'échappement et d'autres pièces de moteur deviennent brûlantes, se montrer prudent.
- **Ne toucher ni la bougie, ni le câble d'allumage** lors du démarrage et du fonctionnement du moteur.
- **Vérifier le serrage des flexibles et raccords de carburant** et s'assurer de l'absence de fuites avant chaque utilisation.
- **Vérifier le serrage de la boulonnerie** avant chaque utilisation. Un boulon ou écrou desserré peut causer de sérieux problèmes de moteur.
- **Toujours effectuer l'approvisionnement en carburant à l'extérieur.** Ne jamais refaire le plein en intérieur ou dans un endroit insuffisamment ventilé.
- **Ne jamais remiser la machine avec du carburant dans le réservoir de carburant dans un local** où des sources d'allumage, telles que radiateurs à gaz et à eau chaude, les séchoirs à vêtements, etc., sont présentes.
- **Si le réservoir de carburant doit être vidé, le faire à l'extérieur.**
- **Manipuler le carburant avec précaution** pour éviter les risques d'incendies et de brûlures. Le carburant est extrêmement inflammable.
- **Ne pas fumer pendant la manipulation du carburant.**
- **Faire l'appoint de carburant avant de lancer le moteur.** Ne jamais retirer le couvercle du réservoir de carburant ni ajouter du carburant pendant que le moteur tourne ou quand le moteur est chaud.
- **Desserrer le bouchon du réservoir** lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe.
- **Remettre en place tous les bouchons de conteneur et de réservoir de carburant et les serrer fermement.**
- **Essuyer tout le carburant éventuellement répandu.** S'éloigner de 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.
- **Si du carburant est renversé,** ne pas essayer de démarrer le moteur mais éloigner la machine de l'endroit et éviter de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.
- **N'essayer en aucun cas de brûler le carburant répandu.**
- **Laisser le moteur refroidir avant de remiser l'outil et vidanger le carburant de l'unité.**
- **Remiser le carburant dans un endroit frais, bien aéré, à** l'écart d'étincelle et/ou d'appareils produisant des flammes.
- **Conserver le carburant dans** des jerrycans spécialement conçus à cet effet.
- **Pour le transport sur ou dans un véhicule,** le réservoir doit être vide et la machine bien arrimée.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.** L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- **Utiliser de l'eau froide uniquement.**
- **Veiller à garder une distance d'au moins** 3 pi (914 mm) des matériaux combustibles.
- **Ne jamais la pulvérisation proche à la surface** être nettoyée comme vous pouvez endommager la surface.
- **Après avoir arrêté le moteur, toujours appuyer sur la gâchette de la poignée afin de libérer la pression contenue dans le tuyau haute pression.** Ne pas respecter cette directive pourrait entraîner des blessures graves.
- **S'assurer que le tuyau flexible haute pression est branché correctement avant d'utiliser le produit.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	**DANGER :**	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**AVERTISSEMENT :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
⚠	**ATTENTION :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourraît entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur le produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser le produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Surface brûlante	Pour réduire les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.
	Risque d'injection	Pour réduire les risques d'injection ou de blessures, ne jamais diriger le jet directement vers des enfants ou animaux domestiques et ne placer aucune partie du corps sur la trajectoire du jet. Les fuites aux flexibles et raccords peuvent également entraîner des blessures. Ne pas tenir des flexibles ou raccords.
	Risque d'explosion	Le carburant et ses vapeurs sont explosifs et peuvent entraîner des brûlures graves ou mortelles.
	Risque d'incendie	Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Le feu peut entraîner des brûlures graves ou mortelles.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur le produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser le produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Vapeurs toxiques	Les dérivés du pétrole dégagent du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements ou être mortelle.
	Rebond	Pour réduire le risque de blessure suite à un rebond, tenir la lance fermement à deux mains lorsque la machine est en fonctionnement.
	Choc électrique	Ne pas utiliser la machine dans un endroit sec ou ne pas respecter les pratiques de sécurité peut entraîner un choc électrique.
	Brûlures chimiques	Pour réduire les risques de blessures ou de dommages matériels, NE PAS UTILISER DE PRODUITS ACIDES, ALCALINS OU JAVÉLISÉS, NI DE SUBSTANCES INFLAMMABLES OU DE SOLUTIONS DE QUALITÉ INDUSTRIELLE dans ce produit.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Moteur .... 179 cc OHV
Contenance du réservoir de carburant .... 3,4 litre (0,96 gal)
Contenance en huile.......... 0,6 l (17 oz.)
Pression maximum en livres par pouce carré* .... 2 500 psi
Débit maximum par minute*.......... 8,3 LPM (2,2 gpm)
Température maximum d'eau d'arrivée.......... 40 ˚C (104 ˚F)

**Maximum évaluant résolu par la norme de PWMA 101, quand essayé avec le buse rouge*

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur l'outil et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

179 cc OHV MOTEUR

Le moteur à 179 cc OHV permet au nettoyeur haute pression d'atteindre 2 500 psi (livres par pouces carrés) à 8,3 LPM (2,2 gpm).

SYSTÈME D'INJECTION DE DÉTERGENT AUTOMATIQUE

Placer le tuyau d'injection de détergent et le filtre dans le détergent à pression élevée désiré pour appliquer rapidement du détergent et nettoyer rapidement la surface à laver. L'utilisation de la buse à détergent activera l'injecteur de détergent avec une quantité de dilution de 20 pour 1.

COMMUTATEUR DE MOTEUR

Le commutateur de moteur est utilisé dans la combinaison avec le manchon en lanceur à rappel pour commencer le moteur. Il est aussi utilisé pour arrêt le moteur.

RÉSERVOIR DE CARBURANT

La contenance maximum de ce réservoir de carburant est de 3,4 litre (0,96 gal). Utiliser de l'essence sans plomb.

SUPPORT DE RANGEMENT

Une fois le tuyau flexible haute pression enroulé, le suspendre sur le crochet situé sur le côté de la poignée au moyen de la courroie velcro pour le fixer en place.

LANCEUR À RAPPEL

Tirer sur le lanceur pour mettre le moteur en marche.

BUSE À DÉTERGENT

La buse à savon de couleur bleue est utilisée uniquement pour appliquer du détergent à une faible pression.

PARE-ÉTINCELLES

Ce moteur n'est pas équipé d'un pare-étincelles monté en usine. Dans certaines régions, il est interdit d'utiliser un moteur sans pare-étincelles. Un pare-étincelles est disponible en appeler le service après-vente.

SOUPAPE DE SUPPRESSION THERMIQUE

Ce dispositif de la pompe empêche que la température de l'eau atteigne un niveau dangereux en relâchant une petite quantité d'eau par un flexible en caoutchouc. Une fois l'eau écoulée, la soupape se réarme automatiquement.

NOTE : Des traces de brûlure sur la pelouse peuvent se produire si la laveuse à pression repose sur la pelouse lorsque la soupape de pression thermique projette de l'eau chaude.

POIGNÉE DE GÂCHETTE

La poignée de gâchette est dotée d'une surface de prise permettant de mieux la contrôler et de réduire la fatigue.

GÂCHETTE AVEC VERROUILLAGE

Appuyer sur la gâchette pour produire un jet d'eau à haute pression pour le nettoyage. Le verrouillage constitue une protection contre toute utilisation non autorisée.

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces indiquées sur la liste de contrôle sont incluses.

  NOTE : Cet outil est lourd. Pour éviter des problèmes lombaires soulever avec les jambes, pas avec le dos et demander de l'aide lorsque nécessaire.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste de contrôle d'expédition sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-877-617-3501 for assistance.

LISTE DE CONTRÔLE

Nettoyeur haute pression
Tuyau haute pression de 7,6 m (25 pi)
Poignée de gâchette
Lance de pulvérisation
Buse à raccord rapide (4)
Support de la lance d'arrosage inférieur
Support de la lance d'arrosage supérieur
Écrou de blocage
M8 10 mm boulon
M8 13 mm écrou à embase
Lubrifiant moteur 4 temps (SAE30, SAE 10W30)
Entonnoir jetable
Essieu (2)
Goupille de sûreté (2)
Roue (2)
Rondelle (2)
Manche
Manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour cet outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours déconnecter le fil de bougie de moteur de la bougie d'allumage avant d'assembler des pièces.

OUTILS NÉCESSAIRES

Voir la figure 1a.

- 13 mm douilles (9/16 po)
- 10 mm clé (7/16 po)

INSTALLATION DES ROUES

Voir la figure 2.

- Localiser l'essieu, les axes de blocage, le rondelle et les roues.
- Glisser ce l'essieu dans le trou central de la roue.
- Glisser le rondelle de l'essieu.
- Soulever la machine et insérer l'essieu, muni de la rondelle et de la roue sans le trou de montage de la base, comme illustré.
- Pousser la goupille de blocage dans le trou de l'extrémité de l'essieu pour assujettir la roue.

  NOTE : La goupille d'attelage doit être poussée dans l'essieu jusqu'à ce que le centre de la goupille repose sur le dessus de l'essieu.
- Répéter la procédure pour l'autre roue.

INSTALLATION DU MANCHE

Voir la figure 3.

Appuyer sur le bouton à ressort du cadre et le tenir enfoncé au moment de glisser la poignée sur le cadre.

NOTE : Tirer sur le manche pour engager le bouton de verrouillage dans la fente pour le verrouillers en place.

INSTALLATION DU SUPPORT DE LA LANCE D'ARROSAGE INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR

Voir la figure 4.

- Aligner le support supérieur de la lance d'arrosage sur les trous de la poignée, tel qu'il est illustré.
- Glisser le côté long du support de la lance d'arrosage dans la poignée et serrer solidement le tout au moyen d'un écrou de blocage.
- Placer le support de la lance d'arrosage au-dessus des trous.
- Aligner le boulon avec les trous et enfoncer le boulon.

- Tenir l'écrou à épaulement à l'aide d'une clé de 13 mm et la tête du boulon à l'aide d'une douille de 10 mm. Serrer jusqu'à ce que le boulon soit ajusté.

ASSEMBLAGE DE POIGNÉE DE GÂCHETTE

Voir la figure 5.

- Engager l'extrémité filetée de la lance de pulvérisation dans le connecteur de la poignée de gâchette.
- Tourner le connecteur à fond vers la droite. Ceci assujettit la lance de pulvérisation.

BRANCHEMENT DU FLEXIBLE HAUTE PRESSION SUR DE POIGNÉE DE GÂCHETTE

Voir figure 6.

- Visser le collier du flexible sur le raccord de la poignée de gâchette en le tournant vers la droite. Serrer fermement.

  NOTE : S'assurer de ne pas déformer le filetage, ce qui peut causer des fuites à la poignée à gâchette pendant l'utilisation.
- Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est correctement bloqué.

CONNEXION DU FLEXIBLE HAUTE PRESSION SUR LA POMPE

Voir la figure 7.

- Dérouler complètement et redresser le tuyau haute pression pour éviter les pincements.

  NOTE : Voir **« Utilisation du tuyau haute pression »** au chapitre *FONCTIONNEMENT* pour obtenir plus d'information au sujet de l'utilisation du tuyau haute pression.
- Aligner le collier sur le téton fileté de la pompe.
- Insérer la buse de l'extrémité du collier du flexible haute pression dans le téton fileté.
- Tourner le collier vers la droite et la serrer fermement sur la pompe.

  NOTE : Prendre soin d'éviter la déformation du filetage, ce qui peut causer des fuites au tuyau pendant l'utilisation.
- Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est solidement assujetti.

CONNEXION DU TUYAU D'ARROSAGE AU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 8.

ATTENTION :

Toujours respecter tous les règlements locaux au moment de brancher les tuyaux flexibles à l'alimentation principale en eau. Dans certaines régions, l'unité ne doit pas être reliée directement à l'alimentation publique en eau potable pour éviter que des produits chimiques affectent le système. Un raccordement direct est généralement permis si une bâche de récupération ou un dispositif anti-refoulement est utilisé.

L'alimentation en eau doit provenir d'une conduite principale d'alimentation en eau. Ne JAMAIS utiliser l'eau chaude ou l'eau des piscines, lacs, etc. Avant de connecter le tuyau d'arrosage au nettoyeur haute pression :

- Faire circuler l'eau dans le flexible pendant 30 secondes pour le débarrasser des débris.
- Inspecter le tamis dans l'arrivée d'eau.
- Si le tamis est endommagé, ne pas utiliser l'équipement avant d'avoir remplacé le tamis.
- Si le tamis est sale, le nettoyer avant de connecter le tuyau d'arrosage à l'équipement.

Pour connecter le tuyau d'arrosage à l'équipement :

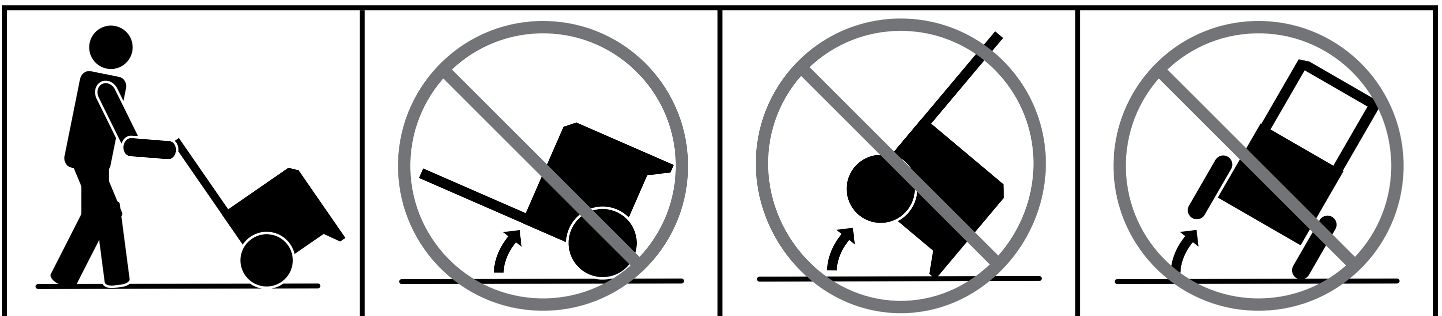
- Dérouler complètement le boyau d'arrosage ou le retirer complètement du dévidoir pour éviter les pincements.

  NOTE : Il doit y avoir un minimum de 3 m (10 pi) de tuyau entre l'admission du nettoyeur haute pression et le robinet de tuyau ou le robinet de sectionnement (comme un connecteur de sectionnement en « Y »).
- Le robinet de tuyau étant complètement fermé, fixer l'extrémité du tuyau d'arrosage sur l'arrivée d'eau. Serrer à la main.

ATTENTION :

Ne pas faire fonctionner la pompe de la laveuse à pression sans que l'arrivée d'eau soit connectée et activée. Ne pas respecter cette directive peut faire en sorte d'endommager les joints d'étanchéité haute pression et de réduire la durée de vie utile de la pompe. Dérouler complètement le tuyau et s'assurer qu'il ne se coince pas dans les pneus, dans des roches ou tout autre objet susceptible de couper ou de réduire l'alimentation en eau de la laveuse à pression.

ÉVITER TOUTE INCLINAISON DE L'APPAREIL !



⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais diriger le jet d'eau vers des personnes, animaux domestiques ou dispositifs électriques. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais diriger le jet d'eau vers des personnes, animaux domestiques ou dispositifs électriques. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé autour de la maison pour nettoyer la plupart des petites et grandes surfaces extérieures horizontales ou verticales, les petits objets et petites structures extérieurs, l'équipement et les outils extérieurs. * Utile pour :

- Nettoyer ou éliminer les moisissures des terrasses protégées contre les intempéries, les allées, patios, allées piétonnes, trottoirs, etc.
- Éliminer la saleté de plusieurs types de surfaces verticales extérieures comme les murs extérieurs de la maison, le parement, les clôtures, briques, béton, pierres, etc.
- Laver les bateaux, mobilier extérieur, équipements de jardinage motorisés ou manuels, gouttières, moustiquaires, barbecues, équipements de terrain de jeux, etc.

**Toujours, faire un essai préalable sur une petite surface dissimulée.*

AJOUT/VÉRIFICATION DE LUBRIFIANT POUR MOTEUR

Voir la figure 9.

NOTE : Cet équipement a été expédié avec environ 0,06 l (2 oz) lubrifiant dans le moteur, résultant des essais. **Faire l'appoint lubrifiant moteur avant le premier démarrage.**

ATTENTION :

Toute tentative de démarrage du moteur sans avoir fait l'appoint lubrifiant entrainera une défaillance.

Pour ajouter de l'huile à moteur :

- Poser le nettoyeur haute pression sur une surface plane et horizontale. Ne pas incliner.
- Dévisser le bouchon / jauge d'huile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Faire l'appoint en remplissant lubrifiant moteur 4 temps (SAE 30, SAE 10W30) jusqu'au niveau supérieur de la goulotte de remplissage (flacon lubrifiant moteur 4 temps de 0,41 litre [14 oz] fourni). **Ne pas trop remplir.**
- Remettre le bouchon / jauge d'huile en place et le serrer fermement.

NOTE : La contenance en lubrifiant de ce moteur est de 0,6 litre (17 oz).

Pour vérifier le niveau d'huile du moteur :

- Placer le nettoyeur haute pression sur une surface plane. Ne pas incliner.
- Dévisser le bouchon / jauge d'huile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Essuyer la jauge et l'insérer de nouveau dans le trou sans visser.
- Retirer une nouvelle fois la jauge et vérifier le niveau de lubrifiant. Le niveau de lubrifiant doit se trouver dans la zone hachurée de la jauge.
- Si le niveau est bas, ajouter de le lubrifiant moteur jusqu'à ce que le niveau atteigne la portion supérieure de la zone hachurée sur la jauge.
- Réinstaller et serrer le bouchon d'huile/la jauge.

ATTENTION :

Ne pas remplir à l'excès. Trop remplir le carter peut produire une fumée excessive et endommager le moteur.

CARBURANTS OXYGÉNÉS



NE PAS UTILISER D'ESSENCE E15 OU E85 DANS CET APPAREIL. UNE TELLE UTILISATION REPRÉSENTE UNE VIOLATION DE LA LOI FÉDÉRALE ET ENDOMMAGERA L'APPAREIL ET ANNULERA LA GARANTIE.

NOTE : Les dommages au circuit de carburant et les problèmes de performance résultant de l'utilisation de carburant oxygéné contenant des pourcentages de composants oxygénés supérieurs à ceux indiqués ci-dessous **ne sont pas couverts par la garantie.**

Éthanol. L'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol par volume (généralement désignée E10) est acceptable. **E15 et E85 ne sont pas.**

APPOINT D'ESSENCE

Voir la figure 10.

 **AVERTISSEMENT :**

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Pour éviter blessures et dommages matériels, manipuler l'essence avec prudence. Garder à l'écart des sources d'allumage, manipuler en plein air uniquement, ne pas fumer lors de l'appoint de carburant et essuyer immédiatement tout carburant répandu.

Lors de l'appoint de carburant du nettoyeur haute pression, vérifier que la machine se trouve sur une surface plane et horizontale. Si le moteur est très chaud, laisser le nettoyeur haute pression refroidir avant d'ajouter de l'essence. TOUJOURS faire l'appoint de carburant à l'extérieur.

NOTE : Ce moteur est un moteur 4 temps. NE PAS mélanger d'essence et d'huile ensemble.

- Mélanger un stabilisateur de carburant à l'essence en respectant les instructions du fabricant du stabilisateur de carburant.
- Avant de retirer le bouchon du réservoir d'essence, nettoyer son pourtour. Retirer le bouchon du réservoir de carburant.
- Insérer un entonnoir propre dans le réservoir et verser le carburant lentement. Remplir le réservoir jusqu'à environ 38 mm (1-1/2 po) au dessous du bord de la goulotte de remplissage (pour permettre la dilatation du carburant).
- Remettre le bouchon / jauge de carburant en place et le serrer fermement le bouchon “hasta que trabe”.
- Essuyer tout carburant répandu avant de lancer le moteur.

HUILE DE LA POMPE

La pompe de la laveuse à pression a été remplie en usine avec une quantité suffisante d'huile. Il n'est pas nécessaire de vérifier ou d'ajouter de l'huile à la pompe avant la première utilisation.

MISE EN MARCHE / ARRÊT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir les figures 11 à *13.*

ATTENTION :

Ne pas faire fonctionner la pompe de la laveuse à pression sans que l'arrivée d'eau soit connectée et activée. Ne pas respecter cette directive peut faire en sorte d'endommager les joints d'étanchéité haute pression et de réduire la durée de vie utile de la pompe. Dérouler complètement le tuyau et s'assurer qu'il ne se coince pas dans les pneus, dans des roches ou tout autre objet susceptible de couper ou de réduire l'alimentation en eau de la laveuse à pression.

Avant de lancer le moteur:

- Connecter tous les flexibles.
- Vérifier les niveaux de liquides (lubrificant et carburant).
- Ouvrir l'eau du tuyau d'arrosage et appuyer sur la gâchette pour purger l'air. Continuer d'appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que l'eau s'écoule régulièrement.

  NOTE : S'assurer que le robinet est complètement ouvert et que le tuyau ne fuit pas et qu'il n'est pas plié.

Lancement du moteur :

- Régler le robinet de carburant en position ON (MARCHE).
- Placer le levier d'étrangleur à la position « COLD START » (démarrage à froid).

  NOTE : Si le moteur est chaud, laisser le volet de départ à la position « COLD START » (démarrage à froid). Laisser le moteur tourner pendant 5 secondes, puis mettre le levier d'étrangleur à la position « RUN » (ARRÊT).
- Régler l'interrupteur du moteur à la position « ON » (Marche).
- Tirer sur le lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre (six fois au maximum).

  NOTE : Ne pas lâcher le lanceur brusquement après le démarrage. Le remettre en douceur à sa position d'origine.

ATTENTION :

Si le moteur ne démarre pas après traction du lanceur de démarrage, appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau avant de tenter de redémarrer.

- Laisser le moteur tourner pendant 5 secondes, puis mettre le levier d'étrangleur à la position « RUN » (ARRÊT).

Arrêt du moteur :

- Régler le commautateur de moteur en position OFF (ARRÊT).
- Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.

 **AVERTISSEMENT :**

Pendant le fonctionnement ou lors du rangement, allouez un espace libre de 91,4 cm (3 pi) de chaque côté et au-dessus de la génératrice. Laisser refroidir l'appareil au moins 30 minutes avant de le ranger. La chaleur crée par le tuyau et les gaz d'échappement peut être suffisamment chaude pour causer des brûlures graves ou enflammer des objets combustibles.

FONCTIONNEMENT POIGNÉE DE GÂCHETTE

Voir la figure 14.

Pour un meilleur contrôle et une plus grande sécurité d'utilisation, toujours tenir la poignée de gâchette à deux mains.

- Appuyer sur la gâchette et la maintenir enfoncée pour actionner le nettoyeur haute pression.

- Relâcher la gâchette pour arrêter le jet d'eau de la buse.

Pour engager le verrouillage :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.

Pour désengager le verrouillage :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage pour le mettre dans sa position originale.

Pour utiliser la lance de pulvérisation, commencer en plaçant la buse à une distance de 30 à 60 cm (1 à 2 pi) de la surface à nettoyer. Se rapprocher lentement de la surface jusqu'à ce que l'intensité de nettoyage soit atteinte. Si la buse est trop proche, le jet peut endommager la surface.

SÉLECTIONNER LA BUSE À RACCORD RAPIDE APPROPRIÉE POUR LA TÂCHE

Voir la figure 15.

Chacune de buses offre une configuration de jet différente. Avant de commencer tout nettoyage, sélectionner la buse convenant le mieux pour l'application. Consulter le **Guide de sélecteur de buse** pour en savoir plus au sujet de l'utilisation de chaque buse.



AVERTISSEMENT :

NE JAMAIS changer de buse sans d'abord verrouiller le dispositif de verrouillage sur la poignée de gâchette et ne jamais pointer la lance en direction du visage ou d'autres personnes. Le dispositif de raccord rapide contient de petits ressorts qui peuvent éjecter la buse avec force. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures.

Le collier de raccord rapide facilite le remplacement de la buse.

Pour installer une buse sur la poignée de gâchette :

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. **Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Tirer la bague à connexion rapide vers l'arrière.
- Insérer en place la buse dans la lance d'arrosage.
- Poussez en avant la bague de manière à ce que la buse soit fixée solidement et vérifier le tout.

GUIDE DE SÉLECTEUR DE BUSE

0° 25° 40° SAVON — ABRASIF / LÉGER	PRESSION ÉLEVÉE (AUCUN SAVON LORS DE L'UTILISATION DE CES BUSES)			PRESSION FAIBLE (POUR SAVON OU RINÇAGE LÉGER)
	0º Rouge	25º Vert	40º Blanc	Buse bleue pour savon
Béton, brique, maçonnerie	✓	✔	✔	✔
Parement, gouttières, maison		✓	✔	✔
Clotures, terrasse, patio		✓	✔	✔
Équipement de jardin, bateau, VR		✓	✔	✔

✔ Buse recommandée
✓ Utiliser avec prudence lors de certaines applications

Pour retirer une buse de la poignée de gâchette une fois le nettoyage terminé :

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. **Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Retirer la buse en plaçant sa main au dessus de la buse puis en tirant la bague à connexion rapide vers l'arrière. Ranger la buse dans le compartiment du dessus de la machine prévu à cet effet.

UTILISATION DU TUYAU HAUTE PRESSION

Le tuyau haute pression comprend un revêtement extérieur qui permet de renforcer le tuyau. Si le revêtement extérieur est endommagé, il faut remplacer immédiatement le tuyau. **Ne pas utiliser le tuyau haute pression si le revêtement extérieur est endommagé.**

Pour éviter d'endommager le revêtement extérieur :

- Examiner le tuyau avant chaque utilisation.
- Dérouler complètement le tuyau et le raidir avant l'utilisation.
- Ne pas laisser le tuyau haute pression s'entortiller.
- Tenir le tuyau à l'écart des surfaces chaudes et des rebords tranchants.
- Ne pas tirer l'unité par le tuyau haute pression.
- Ne pas laisser le tuyau s'écraser ou s'enrouler autour des objets.

NETTOYAGE AVEC DU DÉTERGENT

Voir la figure 16.

Au moment de la vente, cette unité est conçue pour être utilisée avec des détergents pour laveuses à pression se trouvant « en aval ». Pour une utilisation avec des détergents se trouvant « en amont », veuillez communiquer avec un centre de service à la clientèle agréé afin d'obtenir de plus amples renseignements.

Utiliser uniquement des détergents conçus pour les nettoyeurs haute pression ; les produits ménagers, les acides, alcalines, agents de blanchiment, solvants, les produits inflammables, ou les solutions qualité industrielle pourraient endommager la pompe. De nombreux détergents ou produits chimiques doivent être mélangés avant l'emploi. Préparer la solution de nettoyage selon les instructions du flacon de solution. Toujours, faire un essai préalable sur une petite surface dissimulée.

- Retirer le bouchon du réservoir de détergent et placer le tuyau pour l'injection du détergent et le filtre dans le réservoir.

  NOTE : L'unité est réglée pour une dilution de 1 sur 20, ce qui permet généralement d'utiliser 3,79 l (1 gal) de détergent pour laveuses à pression sans dilution supplémentaire. Vérifier les directives jointes au détergent pour s'assurer qu'aucune dilution supplémentaire n'est nécessaire.
- Installer la buse de détergent (bleue) sur la lance d'arrosage.
- Appuyer sur la gâchette et attendre l'apparition du détergent pendant environ 5 secondes.
- Pulvériser le détergent sur une surface sèche à l'aide de mouvements longs, uniformes, se chevauchant. Pour éviter de laisser des marques, ne pas laisser le détergent sécher sur la surface.

Avant d'arrêter le moteur :

- Placer le tuyau pour l'injection du détergent dans un seau d'eau propre.
- Rincer pendant 1 à 2 minutes (pulvériser de l'eau propre avec la lancette).
- Arrêter le moteur.

NOTE : Couper le moteur (commutateur en position **(O)**) ne relâche pas la pression du système. **Tirer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**

RINÇAGE AVEC LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Retirer la buse en placer la main sur la buse et tirer sur le collier du raccord rapide. Ranger la buse dans le compartiment du dessus de la machine prévu à cet effet.
- Sélectionner la buse appropriée pour le travail. Consulter le tableau à la page précédente pour choisir la buse appropriée.
- Commencer en haut de la zone à rincer et continuer vers le bas en faisant chevaucher les passes.

DÉPLACEMENT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 17.

NOTE : Ne jamais soulever ou porter ce produit par le guidon.

- Pour arrêter le nettoyeur.
- Incliner légèrement l'appareil vers soi jusqu'à ce qu'il soit en équilibre sur les roues, puis rouler vers l'endroit désiré. Ne pas incliner vers l'avant ou les côtés lors du déplacement.

FONCTIONNEMENT À ALTITUDE ÉLEVÉE

Des modifications précises sont nécessaires pour le fonctionnement à altitude élevée. Communiquer avec un centre de réparations agréé pour obtenir les renseignements importants au sujet de ces modifications. Faire fonctionner ce moteur à altitude élevée sans avoir fait les modifications adéquates augmentera les émissions du moteur, augmentera la consommation de carburant et diminuera sa performance.

 **AVERTISSEMENT :**
Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d’origine pour les réparations. L’usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l’outil.

 **AVERTISSEMENT :**
Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n’est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

 **AVERTISSEMENT :**
Avant d’inspecter, nettoyer ou entretenir l’équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s’arrêtent, déconnecter le fil de la bougie et l’écarter de la bougie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d’utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l’huile, la graisse, etc.

 **AVERTISSEMENT :**
Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l’essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Seules les pièces figurant sur la liste de contrôle sont conçues pour être réparées ou remplacées par l’utilisateur. Toutes les autre pièces doivent être remplacées dans un centre de réparations agréé

Avant de lancer le moteur, prendre les précautions suivantes :

- Vérifier que tous les boulons, écrous, etc. sont bien serrés.
- S’assurer que le filtre à air est propre.
- Vérifier les niveaux lubrificant moteur et de de carburant ; faire l’appoint selon le besoin.
- Regarder si le lieu de travail présente des dangers.
- En cas de vibrations ou bruits excessifs arrêter immédiatement la machine.

ENTRETIEN DE BUSE

Une pression de pompe excessive (sensation d’impulsion au serrage de la gâchette) peut être le résultat d’une buse bouchée ou sale.

- Arrêter le nettoyeur et fermer l’arrivée d’eau. Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d’eau.
- Retirer la buse de la lance de pulvérisation.

  NOTE : Ne jamais diriger la lance de pulvérisation vers le visage.
- Pour retirer toute matière étrangère engorgeant ou obstruant la buse, souffler les débris ou les retirer à l’aide d’une aiguille fine.
- À l’aide d’un tuyau d’arrosage, rincer les débris de la buse en rinçant à l’envers (en dirigeant le jet de l’extérieur vers l’intérieur).
- Reconnecter la buse sur la lancette.
- Ouvrir l’arrivée d’eau et démarrer le moteur.

NETOYAGE/ REMPLACEMENT DU FILTRE À AIR

Voir la figure 18.

Un filtre à air sale peut entraîner des difficultés de démarrage, une perte de performance et raccourcir la durée de vie du moteur. Vérifierle filtre à air chaque mois. Dans le cas du travail dans un sol poussiéreux, nettoyer le filtre à air après chaque ravitaillement en carburant. Pour obtenir un fonctionnement optimal, remplacer le filtre à air au moins une fois par an.

Le couvercle du filtre pivote vers le haut et se soulève.

- À l’aide d’un linge humide, essuyer le couvercle et la surface interne du filtre à air. S’assurer de ne pas laisser pénétrer la poussière dans le carburateur.
- Retirer le filtre à air.
- Rincer le filtre avec de l’eau propre.
- Presser légèrement sur le filtre jusqu’à ce que l’excédent d’eau soit retiré.
- Appliquer une légère couche d’huile pour moteur sur l’élément en filtre, puis l’extraire en pressant l’élément en mousse.
- Réinstaller le filtre en mousse.
- Réinstaller le couvercle du filtre.

NOTE : S’assurer que le filtre est correctement positionné dans le compartiment. Une installation incorrecte du filtre laisse la saleté entrer dans le moteur, entraînant une usure rapide du moteur.

VIDANGE DE LE LUBRIFIANT MOTEUR

Voir la figure 19.

- Éteindre le moteur.
- Nettoyer la surface située autour du bouchon/jauge du réservoir d’huile, puis le retirer.

Pour vider l'huile par l'orifice de vidange d'huile :

- Débrancher le fil de la bougie du moteur.
- Pour vider le lubrifiant, retirer la vis à tête hexagonale située dans la partie inférieure du moteur. Vider l'huile dans un contenant approuvé à cet effet.

  NOTE : Retirer la jauge pour faciliter et accélérer le drainage de l'huile.
- Remplir le réservoir d'huile en suivant les instructions décrites à la section intitulée **« Ajouter de l'huile pour moteur/vérifier l'huile débrancher le fil de la bougie du moteur»**.
- Avant d'utiliser la laveuse à pression, s'assurer que le moteur ne présente aucune fuite.

NOTE : Le lubrifiant usée doit être éliminée auprès d'un site approuvé. Voir le détaillant d'huile local pour plus d'informations.

ENTRETIEN DE LA BOUGIE

Voir la figure 20.

- Nettoyer la surface située autour de la base de la bougie d'allumage avant de retirer cette dernière afin de garder le moteur exempt de poussières et de débris. Retirer la bougie.
- Nettoyer les dépôts de carbone se trouvant sur l'électrode de la bougie à l'aide d'un nettoie-bougie ou d'une brosse métallique. Remplacer la bougie si elle est usée ou si sa réutilisation est discutable (bougie recommandée : Torch F7TC ou F7RTC, ou NGK BP6ES).
- Vérifier l'écartement des pointes d'électrode. Il doit mesurer entre 0,7 et 0,8 mm. Ajuster l'écartement au besoin en pliant avec précaution l'électrode de mise à la terre.
- Vérifier l'état du joint de bougie.
- Réinstallez de bougie. La visser à la main et serrer à la main.
- Serrer à l'aide d'une clé afin de compresser la rondelle. S'il s'agit d'une nouvelle bougie, tourner la clé d'un demi-tour pour compresser adéquatement la rondelle. Si une ancienne bougie est réutilisée, tourner la clé sur 1/8 ou 1/4 tour pour compresser adéquatement la rondelle.

  NOTE : Si la bougie est serrée de façon inappropriée, elle peut devenir très chaude et endommager le moteur.

ENTRETIEN DE LA POMPE

Inspectez visuellement et régulièrement la pompe. Si vous constatez une fuite d'huile autour des joints d'étanchéité de la pompe, confiez la réparation de la laveuse à pression à un centre de réparations agréé.

La pompe de la laveuse à pression ne renferme aucune pièce qui peut être réparée par l'utilisateur. Toute tentative de procéder à l'entretien de la pompe ou de la modifier peut endommager la laveuse à pression et annuler la garantie du produit.

REMISAGE DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 21.

Ranger le nettoyeur à haute pression après avoir soit vidé le réservoir de carburant, soit brûlé tout le carburant en laissant tourner le moteur.

NOTE : Si la laveuse à pression est utilisée jusqu'à la panne de carburant, s'assurer qu'elle est toujours alimentée en eau.

Laisser la machine refroidir pendant environ 30 minutes avant de la remiser. Remiser la machine dans un endroit sec à l'abri des intempéries.

Il est important de remiser ce produit à l'abri du gel. Toujours vider l'eau de tous les flexibles, de la pompe, du réservoir de carburant et du seau de détergent avant de remiser l'équipement.

Carburant de décharge :

Ranger le nettoyeur à haute pression après avoir brûlé tout le carburant en laissant tourner le moteur. L'essence stockée peut s'éventer en 30 jours.

NOTE : S'assurer que l'alimentation en eau est branchée et ouverte au moment de faire fonctionner le moteur de la laveuse à pression.

Lubrificant moteur :

Vider le lubrifiant usagé et le remplacer par un lubrifiant frais et propre comme décrit sous **Ajout/vérification de lubrifiant pour moteur** de la section *Utilisation* de ce manuel.

Bougie :

- Déconnecter le fil de bougie et retirer la bougie. Verser environ une cuillère à thé lubrificant propre pour moteur quatre temps refroidi par air, par le trou de bougie, dans la chambre de combustion.
- La bougie étant retirée, tirer deux ou trois fois sur le cordon lanceur pour enduire l'intérieur de la paroi de cylindre.
- Inspecter la bougie et nettoyer ou remplacer, selon le besoin.
- Réinstaller la bougie, mais laisser son fil débranché.

Filtre à air :

Nettoyer le filtre à air.

Corde du lanceur :

Tirer la corde du lanceur pour vérifier son état. Si elle est usée, la confier immédiatement à un centre de réparations agréé afin de la faire remplacer.

Flexibles et pompe :

Rincer le tuyau pour l'injection du détergent à l'eau propre pendant 1 à 2 minutes. Retirer tous les flexibles. Vider la pompe en tirant environ 6 fois sur le lanceur à rappel. Ceci doit retirer la plupart du liquide de la pompe.

ENTRETIEN

NOTE : L'utilisation régulière d'un stabilisateur de carburant et d'un protecteur de pompe permettra une meilleure performance de l'appareil et augmentera la durée de vie de la pompe. Voir la liste des pièces de rechange pour obtenir les formats disponibles et les numéros de pièces des articles ou commander des pièces en appelant le Service à la clientèle au 1-877-617-3501.

Pour l'hiver et le stockage à long terme :

- Débrancher la connexion d'eau.
- Débrancher le fil de la bougie du moteur.
- Tirer sur le lanceur et faire tourner le moteur plusieurs fois afin de purger toute l'eau restant dans la pompe.
- Embobiner les tuyaux et placer dans l sangle à boucles et crochets sur la poignée de l'unité. Ne pas permettre au tuyau pour devenir tortillé.
- Remiser l'unité et les accessoires dans un secteur qui n'atteint pas les températures inférieures à 0 °C. Ne pas ranger près de la fournaise ou près des autres sources de chaleur qui pourrait sécher les joint d'étanchéité de pompe.

ATTENTION :

L'utilisation d'une pompe de protecteur est recommandé pour éviter le froid pendant le stockage des dommages au cours de l'hiver.

REMISE EN SERVICE APRÈS REMISAGE

- Tirer trois ou quatre fois la poignée de lanceur à rappel pour évacuer lubrificant de la chambre de combustion.
- Retirer la bougie du cylindre. Essuyer lubrificant de la bougie et la remettre en place dans le cylindre.
- Reconnecter le fil de bougie.
- Approvisionner la machine en carburant, comme indiqué plus haut dans ce manuel d'utilisation.

TABLEAU DE CALENDRIER D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Articles d'entretien	Chaque utilisation	Toutes les 8 heures	Toutes les 20 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures	Toutes les 300 heures
Nettoyer le moteur et vérifier les boulons et écrous	X	X				
Vérifier le niveau d'huile moteur	X					
Changer l'huile moteur[1]			X			
Vérifier la position du filtre d'arrivée d'eau[2]	X					
Ajouter un stabilisateur de carburant	X					
Ajouter un protecteur de pompe	X					
Nettoyer la bougie					X	
Nettoyer le filtre à air	X			X		
Remplacer la cartouche de filtre à air				X		
Nettoyer et régler la bougie et les électrodes					X	
Remplacer la bougie					X	
Retirer le carbone de la culasse[3]						X
Vérifier et régler le jeu de soupape[3]						X

[1] Le changement d'huile initial doit être exécuté après les 20 premières heures de fonctionnement. Ne pas verser d'ancienne huile dans les drains d'égout, dans la terre de jardin ou dans des cours d'eau ouverts. Les règlements locaux d'aménagement ou de l'environnement donnent des instructions plus détaillées sur la procédure correcte d'élimination.

[2] Un filtre d'arrivée d'eau manquant ou endommagé doit être remplacé. Voir la liste des pièces de rechange pour connaître le numéro de pièce avant de passer une commande.

[3] À faire exécuter par le centre de services le plus proche

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	Pas de carburant dans le réservoir	Remplir le réservoir
	Pression d'eau dans le tuyau	Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau
	Bougie encrassée ou noyée	Remplacer la bougie
	La bougie est cassée (porcelaine fissurée ou électrodes cassées)	Remplacer la bougie
	Fil d'allumage en court-circuit, coupé ou débranché	Remplacer le fil ou le brancher sur la bougie
	Pas d'allumage	Contacter un centre de réparations agréé
Moteur difficile à démarrer	Eau dans le carburant	Vidanger l'ensemble du système et remplir de carburant frais
	Étincelle de bougie faible	Contacter un centre de réparations agréé
Le moteur manque de puissance	Filtre à air encrassé	Nettoyer ou remplacer le filtre à air
Le détergent ne se mélange pas au jet d'eau	Le tuyau pour l'injection du détergent n'est pas correctement immergé	Plonger le tuyau pour l'injection du détergent pas au jet dans le réservoir o bouteille de détergent
	Buse haute pression installée	Utiliser la buse bleue pour appliquer le détergent
La pompe ne produit pas de pression	Buse basse pression installée	Remplacer par la buse haute pression
	Débit d'alimentation en eau insuffisant	Fournir un débit d'eau adéquat
	La poignée de gâchette ou fuites à la lance de pulvérisation	Vérifier des connexions et/ou remplacer la lancette
	Buse obstruée	Nettoyer la buse
	Air dans la conduite	Appuyer sur la gâchette de la lancette pour chasser l'aire de la conduite
	Fuite du tuyau	Remplacer le tuyau
	Remplacer le tuyau	Éliminer le pli du tuyau
	Étrangleur en position ON (MARCHE)	Déplacer l'étrangleur vers la position OFF (ARRÊT)
	Pompe défectueuse	Contacter un centre de réparations agréé
La machine ne parvient pas à la pression correcte de fonctionnement	Diamètre du flexible insuffisant	Remplacer par un tuyau d'arrosage de 3/4 po (19 mm)
	Arrivée d'eau réduite	S'assurer que le tuyau n'est pas entortillé ou obstrué et qu'il ne présente pas de fuites
	Alimentation en eau insuffisante	Ouvrir complètement le robinet d'eau
	Buse incorrecte installée	Installer la buse haute pression

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE HORS MOTEUR

OWT Industries, Inc., (l'entreprise) garantit à l'acheteur original au détail que ce produit de marque PowerStroke est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer, à discrétion, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci dessous, à compter de la date d'achat :

- Deux ans sur les produits utilisés uniquement par des particuliers;
- 90 jours sur les produits à des fins d'utilisation professionnelle ou commerciale.

Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis, dans le district fédéral de Columbia, au Canada, au Mexique, à Puerto Rico, dans les îles Vierges, ou Guam.

Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les dommages attribuables à des vices autres que les vices de matériau ou de fabrication, ou les dommages liés à une utilisation abusive, ce qui inclut l'omission de faire subir au produit un entretien raisonnable.

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Les frais de transport requis pour envoyer le produit à l'entreprise ou à son représentant autorisé du service à la clientèle en vue de procéder à l'entretien sous garantie du produit, ou pour réexpédier le produit au client à la suite de sa réparation ou de son remplacement. Il incombe à l'acheteur original d'assumer ces frais.
- Les dommages attribuables à une utilisation abusive, à un accident, à une mauvaise utilisation, à de la négligence, à une modification, aux effets de la corrosion ou de l'érosion, à l'usure normale ou à des réparations effectuées par quiconque autre que le personnel de l'entreprise ou de son représentant autorisé du service à la clientèle.
- En outre, la présente garantie exclut :
  - Les réglages – bougies, carburateur, réglages du carburateur, allumage, filtres, vidange d'huile
  - Les articles soumis à l'usure - cordon du démarreur à rappel, charbons du moteur, goupilles fendues, roues

La garantie est considérée comme nulle si le produit n'est pas installé, entretenu et utilisé conformément aux instructions et aux recommandations de l'entreprise, qui sont décrites dans le manuel d'utilisation du produit. La garantie s'annule également si le produit est utilisé à des fins de location.

L'entreprise n'assumera en aucun cas les frais liés à la réparation ou à l'ajustement du produit, ou les coûts associés à des tâches pour lesquelles elle n'a pas donné son consentement.

CONSERVER LES FACTURES

Une preuve d'achat sous la forme d'un reçu de vente ou de caisse daté est requise pour que l'entreprise ou ses représentants autorisés du service à la clientèle puissent procéder à l'entretien sous garantie du produit.

EXCLUSIONS ET LIMITES

CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ DE CONVENANCE À DES FINS PARTICULIÈRES OU DE TOUT AUTRE COUVERTURE APPLICABLE À CE PRODUIT NE PEUT EXCÉDER LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. L'ENTRETIEN SOUS GARANTIE DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT CONSTITUE LE SEUL RECOURS PRÉVU AUX TERMES DE LA GARANTIE. L'ENTREPRISE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR AUCUN DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS D'EXONÉRATION OU DE RÉSERVE POUR CE QUI EST DE LA COUVERTURE DES DOMMAGES DIRECTS OU CONSÉCUTIFS ET DE LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE; IL SE PEUT DONC QUE L'EXONÉRATION PRÉCÉDENTE NE PUISSE S'APPLIQUER.

COMMENT BÉNÉFICIER D'UN ENTRETIEN SOUS GARANTIE

Pour bénéficier d'un entretien sous garantie, composer sans frais le 1-877-617-3501 ou communiquer par écrit à l'adresse suivante : OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Highway 8, Pickens, SC 29671.

Pour bénéficier d'un entretien sous garantie à l'extérieur des États Unis, veuillez communiquer avec le concessionnaire local des produits PowerStroke.

GARANTIE LIMITÉE DU MOTEUR

DUCAR Corporation réparera ou remplacera sans frais toutes les pièces du moteur avec dont le matériau est défectueux ou présentant un défaut de fabrication ou les deux. Les frais de transport du produit présenté pour une réparation ou un remplacement au titre de la garantie devront être déboursés par l'acheteur. Cette garantie est en vigueur et sujette à la durée et aux conditions énumérées ci-dessous. Pour une réparation au titre de la garantie, trouver le centre de réparations agréé en utilisant le localisateur chez DUCAR.

Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, incluant celles de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à deux (2) ans à compter de la date d'achat, ou à la période de prolongation autorisée par la loi et toutes les garanties implicites sont exclues. La période de garantie débute à la date d'achat par le premier consommateur ou utilisateur commercial final. La responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects est exclue pourvue qu'autorisée par la loi. Certains états et provinces ne permettant pas de limitation sur la durée des garanties implicites, et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas être applicables. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Aucun enregistrement de garantie nécessaire pour obtenir la garantie DUCAR. Concerver votre preuve d'achat. Si une preuve de date d'achat d'origine ne peut être fournie au moment de la demande de service au titre de la garantie, la date du fabricant du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie.

AU SUJET DE VOTRE GARANTIE

DUCAR accepte les réparations au titre de la garantie et s'excuse pour les inconvénients que cela vous cause. Tous les centres de réparations agréés peuvent effectuer les réparations au titre de la garantie. La plupart des réparations au titre de la garantie sont traitées de façon routinière, mais quelquefois, les demandes de réparations au titre de la garantie sont erronées.

Si un consommateur est en désaccord avec la décision du centre de réparations, une enquête sera faite afin de déterminer si la garantie s'applique. Demander au centre de réparations de soumettre tous les faits et justifications au distributeur ou à l'usine pour en faire la révision. Si le distributeur ou l'usine décide que la plainte est justifiée, le client sera remboursé en totalité pour les articles défectueux. Pour éviter la mésentente pouvant survenir entre le consommateur et le détaillant, voir la liste ci-dessous énumérant quelques situations pouvant provoquer le bris du moteur n'étant pas couvertes par la garantie.

Usure normale : Les moteurs, tout comme les dispositifs mécaniques, nécessitent un entretien et le remplacement de certaines pièces de façon périodique afin de pouvoir fonctionner correctement. La garantie ne couvre pas la réparation lorsque durée de vie d'une pièce ou d'un moteur est outrepassée. La garantie ne s'applique pas si le moteur a été endommagé par suite d'un usage abusif, d'un entretien périodique non effectué, la livraison, la manipulation, l'entreposage ou par une installation incorrecte. La garantie s'annule également si le numéro de série du moteur a été retiré ou si le moteur a été altéré ou modifié.

Entretien inadéquat : La durée de vie d'un moteur dépend de ces conditions de fonctionnement et du soin qu'on lui a apporté. Quelques applications, comme les atteleurs, pompes et faucheuses à axe horizontal sont souvent utilisés dans des conditions poussiéreuses ou sales pouvant causer ce qui semble être une usure prématurée. Une telle usure, lorsque causée par la saleté, la poussière, le nettoyage abrasif de la bougie ou d'autres matériaux abrasifs ayant pénétré dans le moteur à cause d'un entretien inadéquat n'est pas couverte par la garantie.

Cette garantie ne couvre que les matériaux défectueux et/ou défauts de fabrication du moteur et non le remplacement ou le remboursement de l'équipement sur lequel le moteur a été monté. La garantie ne couvre pas les réparations nécessaires causées par :

1. Les problèmes causés par des pièces autres que DUCAR.
2. Commandes ou installations d'équipement empêchant le démarrage, causant le mauvais rendement du moteur ou raccourcissant la durée de vie du moteur. (Communiquer avec le fabricant d'équipement.)
3. Des carburateurs qui fuient, des conduites d'essence obstruées, des soupapes collées, et autres dommages, causés par l'utilisation de carburant contaminé ou éventé.
4. Les pièces rayées ou brisées provoquées par un fonctionnement de moteur avec peu d'huile ou de l'huile contaminée, ou un grade d'huile inadéquat (vérifier et remplir lorsque nécessaire et changer selon les intervalles recommandés). OIL GARD peut ne pas éteindre le moteur en marche. Un dommage au moteur peut survenir si le niveau d'huile n'est pas maintenu correctement.
5. Les réparations ou réglages des pièces ou assemblages associés comme les embrayages, transmissions, télécommandes, et autres pièces non fabriquées par DUCAR.
6. Dommage ou usure de pièces occasionnés par la saleté ayant pénétré dans le moteur à cause d'un entretien inadéquat du filtre à air, remontage ou utilisation d'un élément du filtre à air ou cartouche n'étant pas d'origine. Aux intervalles recommandés, nettoyer et/ou remplacer le filtre comme décrit dans le manuel d'utilisation.
7. Pièces endommagées par une vitesse de pointe excessive ou la surchauffe causée par l'herbe, débris ou saletés obstruant ou bouchant les ailettes de refroidissement, ou la zone du volant de moteur, ou dommage causé par le fonctionnement d'un moteur dans un endroit clos sans ventilation suffisante. Nettoyer les débris du moteur selon les intervalles recommandés et décrits dans le manuel d'utilisation.
8. Le moteur et les pièces d'équipement brisées par une vibration excessive provoquée par un montage lâche du moteur, des lames de coupe lâches, des lames déséquilibrées ou des impulseurs lâches ou déséquilibrés, un accessoire inadéquat fixé à l'arbre moteur, la vitesse de pointe trop élevée ou autre abus lors du fonctionnement.
9. Un arbre moteur plié ou brisé causé par un impact sur un objet dur avec la lame de coupe d'une faucheuse à axe horizontal ou un serrage excessif de la courroie en V.
10. Mise au point régulière ou réglage du moteur.
11. Le moteur ou un bris de composant du moteur comme la chambre de combustion, les soupapes, sièges de soupapes, ou bobinage d'un démarreur de moteur brûlé, causé par une alternance de carburants comme du gaz de pétrole liquéfié, gaz naturel, essence altérée, etc.

POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT VOS DROITS ET VOS RESPONSABILITÉS AU TITRE DE LA GARANTIE, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC OWT INDUSTRIES, INC., AU NUMÉRO SUIVANT : 1-877-617-3501.

ÉNONCÉ DE LA GARANTIE POUR DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Énoncé de la garantie des défectuosités du système antipollution de la Californie, des États-Unis et du Canada

California, la EPA américaine et DUCAR sont heureuses d'expliquer la garantie du système antipollution de votre petit moteur hors route (SORE). En Californie, les modèles de petits moteurs hors route pour de 2011 et plus récents doivent être conçus, construits et équipés afin de répondre aux normes antismog sévères de l'État. Ailleurs aux États-Unis, les modèles certifiés de nouveaux moteurs hors route à allumage par étincelles de 2011 doivent répondre aux normes semblables émises par la EPA américaine. DUCAR doit garantir le système antipollution de son moteur pour les périodes énumérées ci-dessous, pourvu que votre petit moteur hors rouge n'ait pas été abusé, négligé ou mal entretenu.

Votre système antipollution comprend des pièces comme un carburateur, filtre à air, système d'allumage, canalisation d'essence, pot d'échappement et un pot catalytique. Il peut être également équipé de connecteurs et autres assemblages reliés aux émissions.

Si une condition existante est soumise à la garantie, DUCAR réparera votre petit moteur hors route sans frais, incluant le diagnostique, les pièces et la main d'oeuvre.

Les défectuosités des pièces du système antipollution des petits moteurs hors route sont garanties pendant deux (2) ans et sont sujettes aux clauses énumérées ci-dessous. Toute pièce défectueuse de votre moteur couverte par la garantie, cette pièce sera réparée ou remplacée par DUCAR.

Responsabilités du propriétaire au sujet de la garantie

Comme propriétaire d'un petit moteur hors route, vous êtes responsable de l'exécution de la maintenance indiquée dans les instructions de fonctionnement et de maintenance. DUCAR recommande de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du petit moteur non routier ou hors route, mais DUCAR ne peut par refuser la couverture de la garantie pour l'unique raison du manque de reçus ou parce que vous avez omis d'effectuer tous les entretiens prévus.

Le propriétaire du petit moteur non routier doit toutefois être averti que les réparations couvertes par la garantie peuvent être refusées par DUCAR, si la défaillance de ce moteur est due à un usage abusif, la négligence, un manque d'entretien ou des modifications non approuvées.

Pour toute question concernant les droits et responsabilités de l'acheteur dans le cadre de la garantie, communiquer avec un représentant du service après-vente de DUCAR.

Ceci constitue votre garantie contre les défauts du système antipollution. Les défectuosités sont jugées sur le rendement normal du moteur. La garantie n'est pas associée à une analyse d'émissions en cours d'utilisation.

Les clauses suivantes sont associées spécifiquement à la couverture de la garantie des défectuosités du système antipollution. Elles sont complémentaires à la garantie du moteur DUCAR pour les moteurs non règlementés cités aux instructions de fonctionnement et de maintenance.

1. Pièces garanties

   La couverture au titre de cette garantie ne comprend que les pièces énumérées ci-dessous (pièces du système antipollution), pourvu que ces pièces soient installées sur le moteur acheté.

   a. Système de dosage de carburant
      - Système d'enrichissement pour démarrage à froid
      - Carburateur et pièces internes
      - Canalisation d'essence, raccords de canalisation d'essence, brides
      - Réservoir d'essence, bouchon
      - Réservoir à charbon activé

2. Période de couverture

   DUCAR garantit à un premier acheteur au détail et à chaque acheteur subséquent que les pièces garanties sont dépourvues de défauts de matériaux et de fabrication pouvant causer la défaillance d'une pièce sous garantie pendant une période de deux (2) ans après la date de livraison du moteur à l'acheteur au détail.

3. Sans frais

   La réparation ou le remplacement de toutes pièces garanties sera fait sans frais pour le propriétaire, incluant le diagnostique de main d'oeuvre requis pour la détermination de la défectuosité de la pièce garantie, si ce diagnostique est effectué par un centre de réparations agréé par DUCAR. Pour des réparations au titre de la garantie du système antipollution, communiquez avec votre centre de service autorisé de DUCAR dans le bottin « Pages jaunes » sous la rubrique « Moteurs, essence », « Moteurs à essence », « Tondeuses » ou une rubrique semblable.

4. Exclusions pour réclamations et couverture

   Les réclamations au titre de la garantie doivent être complétées conformément aux clauses de la politique de garantie pour moteur de DUCAR. La couverture de la garantie doit être exclue des défaillances des pièces garanties n'étant pas originales à la politique de garantie pour moteur de DUCAR. DUCAR n'est pas responsable de la couverture des défaillances des pièces garanties censurées par l'utilisation de pièces ajoutées, non d'origine ou modifiées.

5. Entretien

   Toutes pièces garanties dont le remplacement n'est pas prévu par l'entretien requis ou prévues uniquement pour l'inspection régulière, à savoir « réparer ou remplacer si nécessaire » doivent être garanties pour les défauts pour la période de garantie. Toutes pièces garanties dont le remplacement est requis par l'entretien prévu doivent être garanties contre les défauts, uniquement pour la période allant jusqu'au premier remplacement prévu de cette pièce. Toutes pièces de rechange dont le rendement et la durée de vie sont équivalents peuvent être utilisées lors de l'exécution de tout entretien ou réparation. Le propriétaire est responsable de l'exécution de tous les entretiens obligatoires, comme défini dans les instructions de fonctionnement et de maintenance de DUCAR.

6. Couverture successive

   La couverture ci-dessous s'applique à la défaillance de tous composants de moteur causée par le défaut de toutes pièces garanties étant encore sous garantie.

Voir la période de durabilité des caractéristiques d'émissions pertinente et les informations d'indices de l'air sur l'étiquette du système antipollution de votre moteur.

Les moteurs certifiés répondant à la norme CARB (California Air Resources Board) doivent afficher la période de durabilité des caractéristiques d'émissions et les indices d'air. DUCAR offre cette information au consommateur par l'entremise d'étiquettes d'émissions. L'étiquette d'émissions du moteur indique également l'information de certification.

La période de durabilité des caractéristiques d'émissions décrit le nombre d'heures de durée de fonctionnement réel à laquelle le moteur doit répondre à ces émissions, assumant que l'entretien adéquat est conforme aux instructions de fonctionnement et de maintenance. Les catégories suivantes sont utilisées :

Modéré :

Les émissions du moteur certifié sont conformes à une durée de 125 heures de fonctionnement réel.

Intermédiaire :

Les émissions du moteur certifié sont conformes à une durée de 250 heures de fonctionnement réel.

Les moteurs certifiés de DUCAR répondent aux normes d'émissions de la Phase 2 de la USEPA (Agence de protection environnementale des États-Unis). Pour les moteurs certifiés Phase 2, la période de conformité aux réglementations antipollution de l'autocollant de conformité d'émissions indique le nombre nominal d'heures de fonctionnement du moteur conformément aux réglementations du gouvernement fédéral américain.

Pour les moteurs de cylindrée de moins de 225 cc.

Pour les moteurs de cylindrée de 225 cc et plus.

Période de conformité aux règlements antipollution = 125 heures

Période de conformité aux règlements antipollution = 250 heures

NOTES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA:**

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones siguientes puede causar descargas eléctricas, incendio o intoxicación por monóxido de carbono, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **Familiarícese con la herramienta.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos y limitaciones de la máquina, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta.
- **Mantenga las protecciones en su lugar** y en buenas condiciones de trabajo. Nunca utilice la herramienta con ninguna de las protecciones o cubiertas quitadas. Asegúrese de que todas las protecciones estén funcionando de forma correcta antes de utilizar la unidad.
- **Retire toda llave y herramienta de ajuste.** Adquiera el hábito de verificar que se haya retirado de la herramienta eléctrica toda llave y herramienta de ajuste antes de encenderla.
- **Para reducir el riesgo de lesiones,** mantenga a alejados a niños y demás circunstantes. Todos los presentes deben llevar puestos anteojos de seguridad y permanecer a una distancia segura del área de trabajo.
- **Mantenga alejadas del área de trabajo a todas las personas**, particularmente a los niños de corta edad, y también a las mascotas.
- **No haga funcionar el motor en un espacio confinado** donde se puedan recolectar las emanaciones de monóxido de carbono. El monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y sumamente peligroso, puede causar la pérdida de la conciencia o la muerte.
- **Use la herramienta adecuada a la tarea.** No fuerce la herramienta ni ningún accesorio a efectuar tareas para las que no están hechos. No la use para propósitos no indicados en las instrucciones.
- **Vístase adecuadamente.** No vista ropas, guantes, corbatas o joyas holgadas. Pueden resultar atrapadas y tirar de usted hacia piezas en movimiento. Se recomiendan guantes y calzado antiderrapantes al trabajar al aire libre. Si tiene el pelo largo cúbraselo de alguna manera para contenerlo.
- **No accione el equipo cuando esté descalzo o al llevar puestas sandalias o calzado liviano similar.** Use calzado de seguridad que le proteja sus pies y mejore su postura en superficies resbaladizas.
- **Tenga suma precaución para evitar resbalarse o caer.**
- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **No se estire ni se pare en un soporte inestable.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.
- **Utilice sólo accesorios recomendados.** El empleo de accesorios inadecuados puede presentar riesgos de lesiones.
- **Siga las instrucciones de la mantenimiento especificadas en este manual.**
- **Inspeccione las piezas dañadas.** Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de las mismas, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.
- **Nunca deje desatendida ninguna herramienta en funcionamiento. Apague la herramienta.** No se aleje de la herramienta hasta no verla completamente detenida.
- **Conserve el motor limpio de césped, hojas o grasa** a fin de reducir el riesgo de incendio.
- **Mantenga el tubo de escape libre de objetos extraños.**
- **Siga las recomendaciones del fabricante para lograr la carga, descarga, transporte y almacenamiento seguros de la máquina.**
- **Familiarícese completamente con los controles.** Aprenda a detener la máquina y a liberar rápidamente la presión.
- **Mantenga la herramienta seca, limpia y libre de aceite y grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **Permanezca alerta y en control.** Preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.
- **No utilice la unidad si se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.**
- **Revise el área de trabajo cada vez antes de utilizar esta herramienta.** Retire todos los objetos como piedras, vidrio roto, clavos, alambre o cuerda que puedan salir disparados o enredarse en la máquina.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no apaga.** Lleve todo interruptor defectuoso a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.
- **Antes de limpiar, reparar o inspeccionar la máquina,** apague el motor y cerciórese de que se hayan detenido todas las partes en movimiento. Desconecte el cable de la bujía, y mantenga dicho cable alejado de la bujía para evitar el arranque accidental de la unidad.
- **Evite tener un entorno de trabajo peligroso.** No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- **Nunca utilice la unidad en una atmósfera explosiva.** El chispeo normal del motor podría encender los gases presentes.
- **No utilice la unidad mientras fuma ni cerca de llamas abiertas.**
- **No utilice la unidad cerca de** vegetación o ramas secas, paños de textiles ni otros materiales inflamables.
- **ADVERTENCIA: Riesgo de inyección o de lesión** – No dirija el chorro hacia las personas.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Los usuarios del producto que se encuentren en el área de Servicio forestal de Estados Unidos y en ciertos estados deben cumplir con las normas de prevención de incendios.** Este producto no está equipado con un parachispas; no obstante, pueden aplicarse otras normas para el usuario. Verifique con las autoridades federales, estatales o locales. Antes de poner en funcionamiento el motor en cualquier área regulada por el Servicio forestal de Estados Unidos, debe instalarse un parachispas.
- **Nunca dirija un chorro de agua en dirección de personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos.**
- **Antes de iniciar cualquier operación de limpieza,** cierre puertas y ventanas. Despeje el área a limpiar y elimine cualesquier desechos, juguetes, muebles de patio u otros objetos que pudiesen crear un peligro.
- **Nunca alce ni transporte una máquina mientras se encuentre en marcha.**
- **Nunca ponga en marcha la máquina** si se ha formado hielo en cualquier parte del equipo.
- **No use soluciones ácidas, alcalinas, solventes, materiales inflamables o de grado industrial** en este producto. Estos productos pueden causar lesiones físicas al operador y daños irreparables a la máquina.
- **Siempre ponga en marcha la máquina** en superficies niveladas. Si el motor se encuentra inclinado, podría agarrotarse debido a la lubricación insuficiente (incluso con el nivel de aceite al máximo).
- **ADVERTENCIA: Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se utilizan indebidamente.** Nunca dirija el chorro a personas, animales, dispositivos eléctricos ni a la máquina misma.
- **Nunca intente efectuar ajuste alguno mientras el motor está en marcha** (excepto cuando así lo recomiende específicamente el fabricante).
- **Cuando el motor esté en marcha, es imperativo que las cubiertas de protección cubran las partes en movimiento.**
- **Mantenga la entrada de aire de enfriamiento** (el área del arrancador retráctil) y el lado del silenciador alejados un mínimo de 91 cm (tres pies) de cualquier edificación, obstrucciones y otros objetos combustibles.
- **Mantenga alejado el motor de materiales inflamables y de otros materiales peligrosos.**
- **Evite el contacto con las partes calientes de la unidad.** El silenciador y otras partes del motor se calientan mucho; tenga precaución.
- **No toque la bujía ni el cable de ignición** durante el arranque ni durante el funcionamiento del motor.
- **Cada vez antes de usar la unidad, inspeccione las mangueras de combustible y los acoplamientos pertinentes** para verificar que no estén flojos ni haya derrames de combustible.
- **Antes de cada uso, inspeccione los pernos y las tuercas** para verificar que están apretados. Una tuerca o perno sueltos pueden causar problemas graves en el motor.
- **Siempre reabastezca el combustible al aire libre.** Nunca reabastezca el combustible en espacios interiores ni en áreas con ventilación insuficiente.
- **Nunca guarde la máquina con combustible en el tanque dentro de un edificio** donde haya presentes fuentes de ignición, como el agua caliente y calentadores locales, secadoras de ropa y cosas parecidas.
- **Si es necesario vaciar el tanque de combustible, hágalo al aire libre.**
- **Para reducir el riesgo de incendio o de lesiones por quemadura,** maneje con cuidado el combustible. Es sumamente inflamable.
- **No fume mientras esté mezclando el combustible o reabasteciendo el tanque.**
- **Reabastezca de combustible la unidad antes de arrancar el motor.** Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni lo reabastezca mientras esté encendida o caliente la unidad.
- **Afloje la tapa del tanque de combustible lentamente** para aliviar la presión y evitar que se escape combustible por la tapa.
- **Vuelva a colocar firmemente la tapa del tanque de combustible y la del recipiente.**
- **Limpie todo el combustible que se haya derramado de la unidad.** Aléjese por lo menos 9 metros (30 pies) del sitio de reabastecimiento de combustible antes de encender el motor.
- **Si se derrama combustible,** no intente arrancar el motor; aleje la máquina del área del derramamiento y evite causar una fuente de ignición hasta que se disipen los vapores del combustible.
- **Nunca intente en ninguna circunstancia eliminar el combustible derramado quemándolo.**
- **Antes de guardar la unidad deje que se entrie el motor y drene el combustible de la unidad.**
- **Guarde la unidad en un lugar frío y bien** ventilado, a una distancia segura de todo equipo generador de chispas o llamas.
- **Guarde el combustible en** recipientes diseñados específicamente para tal fin.
- **Antes de transportar la unidad en un vehículo, vacíe** el tanque de combustible e inmovilícela.
- **Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- **Use SOLAMENTE agua fría.**
- **Asegúrese de que haya una distancia mínima** de 91 cm (tres pies) de todo material combustible.
- **Nunca rocío cierra a la superficie** para ser limpiado como usted puede dañar la superficie.
- **Luego de detener el motor, siempre presione el gatillo en el mango del gatillo para liberar la presión almacenada en la manguera de alta presión.** La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.
- **Asegúrese de que la manguera de alta presión esté conectada adecuadamente antes de usar el producto.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
⚠	**PELIGRO:**	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
⚠	**ADVERTENCIA:**	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
⚠	**PRECAUCIÓN:**	Indica una situación potencialmente peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
	Riesgo de inyecciones	Para reducir el riesgo de una inyección o lesión, nunca dirija un chorro de agua hacia personas o mascotas ni ponga ninguna parte del cuerpo en el chorro. Las fugas presentes en mangueras y acopladores también pueden causar lesiones por inyección. No sujete ninguna manguera ni acoplador.
	Riesgo de explosión	El combustible y los vapores del mismo son explosivos y pueden causar quemaduras graves e incluso la muerte.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Riesgo de incendio	El combustible y los vapores del mismo son extremadamente inflamables y explosivos. El fuego puede causar quemaduras graves e incluso la muerte.
	Emanaciones tóxicas	Los aparatos de gasolina emiten monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. Si se inhala monóxido de carbono puede causarse náusa, desmayo o la muerte.
	Contragolpe	Para reducir el riesgo de lesiones por un contragolpe, sujete firmemente el tubo rociador con ambas manos cuando esté encendida la máquina.
	Descarga eléctrica	Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.
	Quemaduras químicas	Para reducir el riesgo de lesiones o daños físicos, NO USE SOLUCIONES ÁCIDAS, ALCALINAS, BLANQUEADORES, SOLVENTES, MATERIALES INFLAMABLES O DE GRADO INDUSTRIAL en este producto.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor	179 cc OHV
Capacidad del tanque de combustible	3,4 litros (0,96 gal)
Capacidad de aceite	0,6 litros (17 oz.)
Presión máxima*	2 500 psi
Flujo máximo*	8,3 LPM (2,2 gpm)
Temperatura máxima de agua de cala	40 ˚C (104 ˚F)

**Máximo que valora determinado por el estándar de PWMA 101, cuándo probado con boquilla roja*

FAMILIARÍCESE CON LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

179 cc OHV MOTOR

Este motor de 179 cc OHV permite a la lavadora a presión alcanzar 2 500 psi a una velocidad de 8,3 LPM (2,2 gpm). Lea el manual del motor incluido con este producto.

SISTEMA AUTOMÁTICO DE INYECCIÓN DE DETERGENTE

Coloque la manguera de inyección de detergente con filtro en el detergente para lavadoras a presión que desee para aplicarlo de manera rápida y fácil a su proyecto de limpieza. El uso de la boquilla para jabón activará el inyector de detergente con una razón de dilución de 20:1.

INTERRUPTOR DEL MOTOR

El interruptor del motor se utiliza en combinación con el mango del arrancador retráctil para arrancar del motor. Además se utiliza para apagar del motor.

TANQUE DE COMBUSTIBLE

Este tanque de combustible tiene una capacidad de 3,4 litros (0,96 gal). Use gasolina sin plomo para vehículos.

ESCUADRA DE SOPORTE PARA ALMACENAMIENTO

Una vez que la manguera de alta presión esté enrollada, cuélguela en el gancho ubicado al costado del mango. Use la tira de gancho y lazada para asegurar el mango en su lugar.

ARRANCADOR RETRÁCTIL

Con un tirón del arrancador retráctil se arranca el motor.

BOQUILLA PARA JABÓN

La boquilla azul para jabón se utiliza para aplicar detergente sólo a baja presión.

SUPRESOR DE CHISPAS

Este motor no está equipado de fábrica con un supresor chispas. En algunas áreas es ilegal el operar un motor sin supresor de chispas. Hay disponible un supresor de chispas llame al departamento de atención al consumidor y le brindaremos asistencia.

VÁLVULA DE SEGURIDAD TÉRMICA

Este dispositivo de la bomba evita que la temperatura del agua alcance un nivel peligroso; para ello, deja salir una pequeña cantidad de agua por una manguera de caucho. Una vez salida el agua, la válvula de seguridad térmica se reinicializa automáticamente.

NOTA: Si la lavadora a presión está sobre el pasto cuando la válvula de descarga térmica libera agua caliente, pueden provocarse machas en el pasto.

MANGO DEL GATILLO

El mango del gatillo dispone de una superficie de sujeción ranurada la cual proporciona control adicional de dicho tubo y reduce la fatiga del operador.

GATILLO CON SEGURO

Al tirar del gatillo sale un chorro de agua para limpiar con alta presión. El seguro ofrece protección contra todo uso no autorizado.

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

  NOTA: Esta herramienta es pesada. Para evitar sufrir lesiones en la columna, levante con las piernas, no con la espalda, y obtenga ayuda cuando sea necesario.

 **ADVERTENCIA:**

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de empaquetado ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-877-617-3501, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Lavadora de presión

Manguera de alta presión de 7,6 m (25 pies)

Mango del gatillo

Tubo rociador

Boquilla de conexión rápida (4)

Soporte para el tubo rociador inferior

Support de la lance d'arrosage

Tuerca de seguridad

M8 10mm perno

M8 13 mm tuerca de brida

Lubricante para motor de 4 tiempos (SAE 30 y SAE 10W30)

Embudo descartable

Eje (2)

Pasador del enganche (2)

Rueda (2)

Arandela (2)

Mango

Manual del operador

 **ADVERTENCIA:**

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

 **ADVERTENCIA:**

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato, el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones serias.

 **ADVERTENCIA:**

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la bujía misma al ensamblar las piezas.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Vea la figura 1a.

13 mm clé à douilles (9/16 pulg.)

10 mm casquillo (7/16 pulg.)

MONTAJE DEL CONJUNTO DE LAS RUEDAS

Vea la figura 2.

- Localice el eje, los pasadores de enganche, arandela y las ruedas.
- Deslice pase el eje a través del agujero situado en el centro de la rueda.
- Deslice la arandela a través del eje.
- Levante la máquina y introduzca el conjunto del eje, la rueda y la arandela en el agujero de montaje de la rueda situado en la base de la máquina, como se muestra.
- Empuje el pasador de enganche hacia adentro del agujero del extremo del eje para asegurar el conjunto de las ruedas.

  NOTA: Debe introducirse el pasador de enganche en el eje hasta que el centro de aquél descanse en la parte superior de éste.
- Repita el proceso con la segunda rueda.

INSTALACIÓN DEL MANGO

Vea la figura 3.

Presione y sostenga el botón de seguridad en el armazón a medida que desliza el mango sobre el armazón.

NOTA: Tire del mango hacia arriba hasta que el botón de aseguramiento pase a través de la ranuras correspondiente y asegure el mango en su lugar.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE PARA EL TUBO ROCIADOR SUPERIOR Y INFERIOR

Vea la figura 4.

- Alinee el soporte superior del tubo rociador con los agujeros del mango tal como se indica.
- Deslice el lado más largo del soporte del tubo rociador a través del mango y ajústelo firmemente con una contratuerca.

- Coloque el soporte para el tubo rociador inferior sobre los agujeros.
- Alinee el perno con los agujeros e insértelo a través de estos.
- Sujete la brida de la tuerca con una llave de tuerca de 13 mm y la cabeza del perno con una llave de tubo de 10 mm. Apriete el perno hasta que esté ajustado.

ARMADO DE MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 5.

- Coloque el extremo del tubo de roscado en el conector del extremo el mango del gatillo.
- Gire a la derecha el conector hasta que se detenga. De esta manera se asegura en su lugar el tubo de rociado.

CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN AL MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 6.

- Enrosque el casquillo de la manguera de alta presión en el acoplador de entrada el mango del gatillo; para ello, gire a la derecha el casquillo de la manguera. Apriete firmemente.

  NOTA: Tenga cuidado de no trasroscar la rosca, ya que esto podría provocar que el mango del gatillo pierda durante su uso.
- Tire de la manguera para asegurarse de que esté debidamente asegurada.

CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN A LA BOMBA

Vea la figura 7.

- Desenrolle y enderece completamente la manguera de alta presión para evitar la formación de acodaduras.

  NOTA: Vea **Uso de la manguera de alta presión** en la sección *FUNCIONAMIENTO* para obtener más información sobre el uso de la manguera de alta presión.
- Alinee el casquillo con la conexión roscada de la bomba.
- Coloque el extremo del casquillo de la manguera de alta presión en la conexión roscada.
- Gire a la derecha el casquillo y fije firmemente la manguera a la bomba.

  NOTA: Tenga cuidado de no trasroscar la rosca, ya que esto podría provocar que la manguera pierda durante su uso.
- Tire de la manguera para asegurarse de que esté debidamente asegurada.

CÓMO CONECTAR UNA MANGUERA DE JARDÍN A LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 8.

PRECAUCIÓN:

Siempre observe las normas locales cuando conecte las mangueras a la tubería principal de agua. En algunas áreas existen restricciones para la conexión directa al suministro público de agua potable a fin de evitar la retroalimentación de químicos al suministro de agua potable. La conexión directa a través de un tanque receptor o de una válvula contra reflujo suele estar permitida.

El suministro de agua debe venir de la tubería principal de agua. NUNCA use agua caliente o agua de piscinas, lagos, etc. Antes de conectar una manguera de jardín a la lavadora de presión:

- Deje correr agua por la manguera durante 30 segundos para limpiar toda la basura que pueda haber en el interior de la misma.
- Inspeccione el cedazo de la entrada de agua.
- Si está dañado el cedazo, no utilice la máquina sino hasta haber reemplazado aquél.
- Si está sucio el cedazo, límpielo antes de conectar la manguera de jardín a la máquina.

Para conectar una manguera de jardín a la máquina:

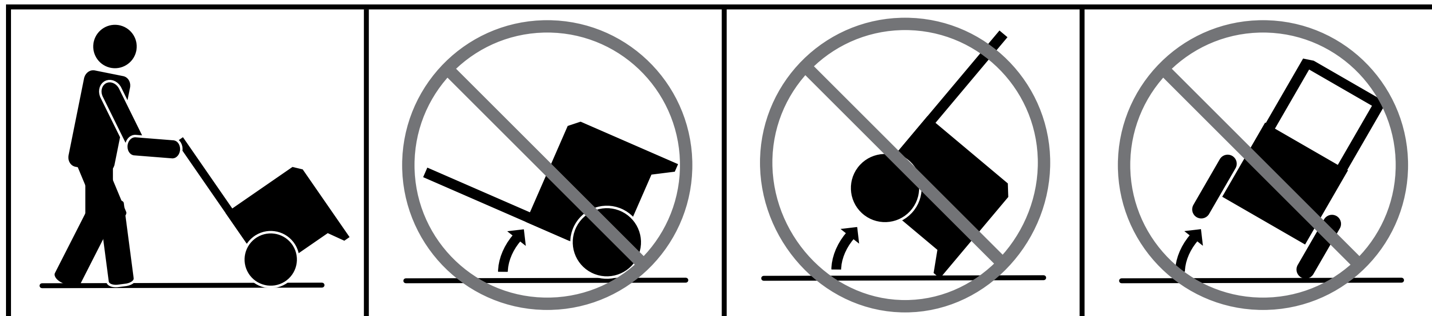
- Desenrolle completamente la manguera de jardín o quítela completamente del carrete para evitar la formación de acodaduras.

  NOTA: Debe haber un mínimo de 3 metros (10 pies) de manguera sin ninguna restricción en el flujo de la misma, entre la entrada de la lavadora de presión y el grifo o válvula de cierre (como un conector de cierre en “Y”).
- Teniendo el grifo de la manguera completamente cerrado, conecte el extremo de la manguera de jardín a la entrada de agua. Efectúe el apriete con la mano.

PRECAUCIÓN:

No accione la bomba de la lavadora de presión sin que el suministro de agua esté conectado y abierto; de lo contrario, se pueden dañar los sellos de alta presión y se puede acortar la vida útil de la bomba. Desenrolle la manguera de su riel o bobina por completo y asegúrese de que ninguna rueda, piedra o cualquier otro objeto no pise la manguera, ya que puede disminuir o impedir el paso del agua a la lavadora de presión.

¡NO INCLINE DEMASIADO LA UNIDAD!



ADVERTENCIA:
No permita que su familarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:
Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

ADVERTENCIA:
No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendandos podría causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:
Nunca dirija un chorro de agua en dirección de personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones serias.

USOS

Puede usar esta herramienta en la casa para limpiar la mayoría de las superficies exteriores horizontales o verticales grandes o pequeñas, las estructuras y objetos exteriores pequeños y las herramientas y equipos para uso al aire libre.* Puede:

- Limpiar o quitar moho y hongos de terrazas, caminos de entrada, patios, caminos, aceras y otras superficies desgastadas.
- Quitar la suciedad de diversas superficies exteriores verticales tales como exteriores de casas, revestimientos de muros exteriores, cercas, paredes de ladrillo, hormigón o piedra, etc.
- Limpiar botes, muebles de patio, equipos de jardinería eléctricos o no, canalones, paneles de ventanas, parrillas, juegos para niños, etc.

**Siempre pruebe primero en un área poco notoria.*

ABASTECIMIENTO Y VERIFICACIÓN DE LUBRICANTE

Vea la figura 9.

NOTA: Esta máquina se embarcó con cerca de dos onzas de lubricante de las pruebas en el motor. **Es necesario abastecer de lubricante el motor antes de arrancarlo por primera vez.**

PRECAUCIÓN:
Cualquier intento de arrancar el motor sin abastecerlo de lubricante puede causar la descompostura del mismo.

Para añadir lubricante para motor:

- Coloque la lavadora de presión sobre una superficie horizontal nivelada. No la incline.
- Desenrosque la tapa del aceite con varilla de nivel; para ello, gírela a la izquierda.
- Vierta el lubricante para motor de cuatro tiempos (SAE 30 y SAE 10W30) y llene el depósito hasta el nivel superior del cuello del filtro de aceite (se suministran 0,41 litros [14 onzas] de lubricante para motor de cuatro tiempos). **No llene en exceso.**
- Vuelva a colocar la tapa del aceite con varilla de nivel y apriétela firmemente.

NOTA: Este motor tiene una capacidad de lubricante de 0,6 litros (17- onzas).

Para verificar el nivel de lubricante para motor:

- Coloque la lavadora de presión sobre una superficie plana. No la incline.
- Desenrosque la tapa del aceite con varilla de nivel; para ello, gírela a la izquierda.
- Limpie la varilla de nivel y vuelva a asentarla en el agujero; no la enrosque.
- Retire de nuevo la varilla medidora de lubricante y verifique el nivel de lubricante. El nivel de aceite siempre debe estar dentro del área cubierta con rayas entrecruzadas de la varilla medidora.
- Si está bajo el nivel, abastezca de lubricante el motor hasta que el nivel del fluido alcance la parte superior del área cubierta con rayas entrecruzadas de la varilla.
- Vuelva a colocar la tapa de relleno de aceite/varilla medidora de aceite y asegúrela.

PRECAUCIÓN:
No lo llene excesivamente. Llenar excesivamente el cárter puede producir humo en exceso y daños en el motor.

COMBUSTIBLES OXIGENADOS



NO UTILICE COMBUSTIBLES E15 O E85 EN ESTA UNIDAD. ESTO CONSTITUYE UNA VIOLACIÓNALALEYFEDERAL, DAÑARÁ LA UNIDAD Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

NOTA: No están cubiertos en la garantía los problemas de desempeño o daños al sistema de combustible producidos por el uso de un combustible oxigenado con un contenido superior a los porcentajes de alcohol o compuesto de éter señalados abajo.

Etanol. Las gasolinas con un contenido de 10% de etanol por volumen (comunmente conocida como E10) es aceptables. **Las gasolinas E15 y E85 no lo son.**

ABASTECIMIENTO DEL TANQUE DE GASOLINA

Vea la figura 10.

ADVERTENCIA:

La gasolina y los vapores de la misma son extremadamente inflamables y explosivos. Para evitar lesiones y daños físicos serios, maneje con cuidado la gasolina. Manténgala lejos de fuentes de ignición, manéjela solamente al aire libre, no fume mientras vierta la gasolina y limpie de inmediato cualquier derramamiento que ocurra.

Al abastecer de gasolina la lavadora de presión, asegúrese de que la unidad esté asentada en una superficie horizonal nivelada. Si está caliente el motor, permita que se enfríe la lavadora de presión antes de reabastecerla de gasolina. SIEMPRE llene el tanque al aire libre y teniendo apagada la máquina.

NOTA: Este es un motor de cuatro tiempos. NO mezcle el aceite y el combustible.

- Mezcle el estabilizador de combustible con la gasolina de acuerdo con las instrucciones del fabricante del estabilizador de combustible.
- Antes de retirar la tapa del combustible, limpie el área circundante de la unidad. Retire la tapa del combustible.
- Introduzca un embudo limpio en el tanque de combustible y después vierta lentamente la gasolina en el tanque. Llene el tanque hasta una altura aproximada de 38 mm (1-1/2 pulg.) abajo de la parte superior del cuello del tanque (para permitir la expansión del combustible).
- Vuelva a colocar la tapa del combustible y apriétela firmemente la tapa “déclic”.
- Limpie todo combustible derramado antes de encender la máquina.

LUBRICANTE PARA BOMBA

La bomba de la lavadora de presión fue abastecida con suficiente lubricante en la fábrica. No es necesario controlar la bomba o agregarle lubricante antes de su primer uso.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea las figuras 11 a 13.

PRECAUCIÓN:

No accione la bomba de la lavadora de presión sin que el suministro de agua esté conectado y abierto; de lo contrario, se pueden dañar los sellos de alta presión y se puede acortar la vida útil de la bomba. Desenrolle la manguera de su riel o bobina por completo y asegúrese de que ninguna rueda, piedra o cualquier otro objeto no pise la manguera, ya que puede disminuir o impedir el paso del agua a la lavadora de presión.

Antes de arrancar el motor:

- Conecte todas las mangueras
- Revise todos los fluidos (lubricante y gasolina)
- Abra el grifo del agua y luego oprima gatillo para purgar la presión de aire; mantenga oprimido el gatillo hasta que aparezca un chorro de agua estable.

  NOTA: Asegúrese de que el grifo esté abierto completamente y de que no haya acodaduras o pérdidas en la manguera.

Para arrancar el motor:

- Ponga el válvula de combustible en la posición ON (MARCHA).
- Mueva la palanca del anegador a la posición FRÍO (COLD START).

  NOTA: Si el motor se ha calentado, deje la válvula del anegador en la posición de arranque en FRÍO (COLD START) Permita que el motor funcione durante 5 segundos, luego regrese la palanca del anegador a la posición FUNCIONAMIENTO (RUN).
- Coloque el interruptor del motor en la posición ON (MARCHA).
- Tire el mango del arrancador retráctil hasta que el motor arranque (6 veces como máximo).

  NOTA: No permita que el mango vuelva rápido a su lugar luego de arrancar, colóquelo suavemente en su lugar original.

PRECAUCIÓN:

Si el motor no arranca luego de tirar del mango y la cuerda del arrancador, oprima el gatillo para liberar la presión del agua antes de intentar arrancar el motor nuevamente.

- Permita que el motor funcione durante 5 segundos, luego regrese la palanca del anegador a la posición FUNCIONAMIENTO (RUN).

Para apagar el motor:

- Ponga el interruptor del motor en la posición OFF (APAGADO).
- Oprima el gatillo para purgar el agua.



ADVERTENCIA:

Tanto en funcionamiento como al guardarlo, mantenga siempre 91,4 cm (3 pies) de espacio libre en todos los laterales de este producto, incluida la parte superior. Aguarde al menos 30 minutos para el equipo se enfríe antes de guardarlo. El calor generado por el silenciador y los gases de escape podría ser suficiente para causar quemaduras graves y/o prender fuego a objetos combustibles.

USO DEL MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 14.

Para mayor control y seguridad, mantenga ambas manos en el mango de gatillo todo el tiempo.

- Para iniciar el chorro de agua, oprima y no suelte el gatillo.
- Para interrumpir el flujo del chorro de agua por la boquilla, suelte el gatillo.

Para accionar el seguro:

- Suba el seguro hasta dejarlo trabado en la ranura.

Para quitar el seguro:

- Baje el seguro a su posición original.

Para utilizar el tubo rociador, comience con la boquilla a una distancia de entre 30 y 60 cm (1 y 2 pies) de la superficie a limpiar. Acérquese a la superficie justo lo suficiente para alcanzar el nivel de limpieza deseado. Si está demasiado cerca el chorro, puede dañar la superficie que está limpiándose.

SELECCIÓN DE LA BOQUILLA CORRECTA DE CONEXIÓN RÁPIDA PARA CADA TRABAJO

Vea la figura 15.

Cada una de las boquillas tiene un patrón de rociado diferente. Antes de empezar cualquier trabajo de limpieza, determine cuál es la mejor boquilla para el trabajo. Vea la **Guía de selección de boquillas** para obtener más información sobre qué boquilla utilizar.



ADVERTENCIA:

NUNCA cambie boquillas sin trabar el seguro de apagado en el mango de gatillo y NUNCA apunte el rociador hacia su cara o la de otros. La característica de conexión rápida contiene resortes pequeños que pueden expulsar la boquilla con cierta fuerza. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones personales.

Con el casquillo de conexión rápida es fácil cambiar la boquilla.

Para conectar una boquilla el mango de gatillo:

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. **Oprima el gatillo para purgar el agua.**
- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Tire del collar de conexión rápida.
- Introduzca la boquilla en su lugar en el tubo rociador.
- Empuje del collar adelante para que la boquilla quede correctamente asegurada. Asegúrese de que la boquilla esté asegurada.

Para desconectar la boquilla el mango de gatillo una vez comenzado el trabajo de limpieza:

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.

GUÍA DE SELECCIÓN DE BOQUILLAS

0° 25° 40° JABÓN / ABRASIVO — LEVE	ALTA PRESIÓN (NO USE ESTAS BOQUILLAS CON JABÓN)			BAJA PRESIÓN (PARA JABÓN O ENJUAGUES LEVES)
	0º Rojo	25º Verde	40º Blanco	Boquilla azul para jabón
Cemento, ladrillo, mampostería	✓ (usar con cuidado)	✓	✓	✓
Revestimiento de muros exteriores, canalones, casas		✓ (usar con cuidado)	✓	✓
Cercas, terrazas, patios		✓ (usar con cuidado)	✓	✓
Equipos de jardinería, botes, casas rodantes		✓ (usar con cuidado)	✓	✓

✓ Boquilla recomendada ✓ Usar con cuidado en ciertas aplicaciones

- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Para quitar la boquilla, coloque la mano sobre ella y a continuación tire del collar de conexión rápida. Coloque la boquilla en el lugar donde se guardan éstas, en la parte superior de la máquina.

USO DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

La manguera de alta presión tiene un revestimiento externo que la fortalece. Si el revestimiento externo se daña, se debe reemplazar la manguera inmediatamente. **No use la manguera de alta presión si el revestimiento externo está dañado.**

Para evitar que el revestimiento externo se dañe:

- Inspeccione la manguera antes de cada uso.
- Desenrosque y estire la manguera antes de usarla.
- Evite que la manguera de alta presión se retuerza.
- Mantenga la manguera alejada de superficies calientes y bordes filosos.
- No arrastre la unidad cerca de la manguera de alta presión.
- Evite que otros objetos aplasten la manguera o que ésta se enrede con otros objetos.

LAVADO CON DETERGENTE

Vea la figura 16.

Tal como se vende, esta unidad está diseñada para usarse con detergentes para lavadoras a presión de “flujo descendente”. Para convertir la lavadora de modo que se pueda utilizar con detergentes de “flujo ascendente”, comuníquese con un centro de servicio al cliente autorizado para obtener más información.

Use sólo detergentes diseñados para lavadoras de presión; los detergentes caseros, soluciones ácidas, alcalinas, blanqueadores, solventes, materiales inflamables o de grado industrial pueden dañar la bomba. Numerosos detergentes requieren mezclarse antes de usarse. Prepare la solución de limpieza de conformidad con las instrucciones de la botella correspondiente. Siempre pruebe en un área poco notoria antes de comenzar la limpieza.

- Retire la tapa del contenedor de detergente y coloque la manguera de inyección de detergente con el filtro en el contenedor.

  NOTA: La configuración de la máquina de esta unidad es 20:1, lo que generalmente permite el uso de 3,79 l (1 galón) de detergente para lavadoras de presión sin más dilución. Consulte las instrucciones de su detergente para asegurarse de que no sea necesario realizar una dilución adicional.
- Instale la boquilla detergente (azul) n el tubo rociador.
- Oprima el gatillo y espere aproximadamente 5 segundos a que comience a salir detergente.
- Rocíe el detergente en una superficie seca, con pasadas largas uniformes traslapadas. Para evitar la formación de franjas, no permita que seque el detergente en la superficie.

Antes de apagar el motor:

- Coloque la manguera de inyección de detergente en un balde de agua limpia.
- Lávela internamente durante uno o dos minutos (expulse agua limpia por el tubo rociador).
- Apague el motor.

NOTA: Apagando el motor — posición **(O)** del interruptor, no se purga del sistema la presión interna. Oprima el gatillo para purgar el agua a presión.

ENJUAGADO CON LA LAVADORA DE PRESIÓN

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Accione el seguro el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Retire la boquilla del casquillo tirando de la misma.
- Siempre utilice la boquilla adecuada a la tarea. Para seleccionar la boquilla adecuada, consulte la tabla que aparece en la página anterior.
- Comience por la parte superior por enjuagar y avance hacia abajo, traslapando cada pasada.

TRASLADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 17.

NOTA: Nunca alce o mueva este producto tomándolo por el mango movil.

- Apague la lavadora de presión.
- Incline la máquina hacia usted hasta equilibrarla sobre las ruedas y después empújela a la posición deseada. No incline la máquina hacia delante o hacia los lados mientras la mueve.

OPERACIÓN A ALTITUDES ELEVADAS

Se requieren modificaciones específicas para una operación a altitudes elevadas. Comuníquese con su centro de servicio autorizado para obtener información importante sobre dichas modificaciones. La operación de este motor sin la modificación por altitud apropiada podría aumentar las emisiones del motor y disminuir el ahorro y desempeño del combustible.

 **ADVERTENCIA:**
Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

 **ADVERTENCIA:**
Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

 **ADVERTENCIA:**
Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la máquina, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte el cable de la bujía y aléjelo de ésta. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede causar lesiones serias.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

 **ADVERTENCIA:**
No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez podría producir lesiones corporales serias.

Solamente las piezas mostradas en la lista de piezas pueden ser reparadas o cambiadas por el consumidor. Todas las piezas restantes deben ser reemplazadas en un centro de servicio autorizado.

Antes de encender el motor realice los siguientes pasos previos:

- Verifique que todos los pernos, tuercas, etc., estén firmemente apretados.
- Asegúrese de que esté limpio el filtro.
- Revise tanto el nivel de lubricante del motor como el nivel del tanque de combustible; reabastézcalos según sea necesario.
- Inspeccione el área de trabajo para ver si hay peligros presentes.
- Si hay ruido o vibración excesivos, apague de inmediato la unidad.

MANTENIMIENTO DE LAS BOQUILLAS

La presión excesiva de la bomba (se siente una sensación de pulsación al estar oprimiendo el gatillo) puede deberse a que la boquilla está tapada o sucia.

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Retire la boquilla del tubo rociador.

  NOTA: Nunca se apunte el tubo rociador a la cara.
- Para liberar la boquilla de las obstrucciones de cualquier material extraño, retire los residuos con una aguja fina.
- Con una manguera de jardín expulse de la boquilla toda la basura presente con un contraflujo (haciendo pasar hacia atrás agua por la boquilla, o sea del exterior hacia el interior).
- Vuelva a conectar la boquilla al tubo rociador.
- Abra el suministro de agua y arranque el motor.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Vea la figura 18.

Un filtro sucio puede causar dificultades de arranque, pérdida de rendimiento y acortar la vida útil del motor. Inspeccione mensualmente el filtro de aire. Para lograr un desempeño óptimo de la unidad, reemplace el filtro de aire por lo menos una vez al año.

La tapa del filtro pivota hacia arriba y se levanta.

- Limpie con un paño húmedo la tapa del filtro de aire y la superficie interior. Trate de que no entre polvo al carburador.
- Retire el filtro de aire.
- Enjuague el filtro con agua limpia.
- Oprima suavemente el filtro hasta quitar el exceso de agua.
- Aplique una capa delgada de aceite de motor al elemento de filtro de espuma, luego escúrrala.
- Vuelva a colocar el filtro de espuma.
- Réinstaller le couvercle du filtre.

NOTA: Asegúrese de que el filtro esté asentado correctamente en el compartimiento. Si se instala de forma incorrecta el filtro el polvo entra en el motor y causa un rápido desgaste del mismo.

CAMBIO DEL LUBRICANTE DEL MOTOR

Vea la figura 19.

- Detenga el motor.
- Limpie el área alrededor de la tapa de llenado/varilla de aceite y luego retírelas.

Para purgar el lubricante del tapón de drenaje del aceite:

- Desconecte el cable de la bujía del motor.
- Drene el lubricante y retire el tornillo de cabeza hexagonal de la parte inferior del motor. Drene el lubricante dentro de un contenedor aprobado.

NOTA: Retire la varilla para permitir que el lubricante drene con más facilidad y rapidez.

- Cargue el lubricante siguiendo las instrucciones en **Agregar/verificar el lubricante del motor** mencionadas más arriba en este manual.
- Antes de utilizar la lavadora de presión, verifique y asegúrese de que no haya pérdidas en el motor del lubricante.

NOTA: El lubricante usado se debe desechar en un sitio aprobado. Para obtener más información, consulte con el minorista local de aceite.

MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA

Vea la figura 20.

- Antes de extraer la bujía, limpie el área alrededor de la base de la bujía para que no ingresen polvo ni desechos al motor. Retire la bujía.
- Elimine los depósitos de carbón en el electrodo de la bujía con un limpiador de bujía o con un cepillo de alambre. Reemplace la bujía si está desgastada o su reutilización es dudosa. (Bujía recomendada: Torch F7TC o F7RTC, o NGK BP6ES).
- Verifique la separación interelectródica. La separación debe ser de 0,7 a 0,8 mm. De ser necesario, ajuste la separación doblando cuidadosamente el electrodo de conexión a tierra.
- Verifique la condición de la junta de la bujía.
- Vuelva a instalar la bujía. Asiente en su lugar la bujía y enrósquela con la mano y apriete con los dedos.
- Apriete con una llave para comprimir la arandela. Si la bujía es nueva, gírela 1/2 para comprimir la arandela de manera adecuada. Si está reutilizando una bujía vieja, gírela de 1/8 a 1/4 para comprimir la arandela de manera adecuada.

  NOTA: Cuando se ajusta la bujía de manera incorrecta, se calienta mucho y puede dañar el motor.

MANTENIMIENTO DE LA BOMBA

Realice una inspección visual diaria de la bomba. Si advierte una pérdida de lubricante alrededor de los sellos de la bomba, lleve la lavadora de presión a un centro de servicio autorizado para que la repare.

La bomba de la lavadora de presión no contiene piezas que pueda reparar el usuario. Cualquier intento de realizar el mantenimiento de la bomba o de alterarla podrá dañar la lavadora de presión y anular la garantía del producto.

GUARDADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 21.

Guarde la lavadora de presión con el tanque de gasolina vacío; para ello, vacíe el tanque o mantenga encendida la máquina hasta agotar el combustible.

NOTA: Si usa la lavadora de presión hasta que se acaba la gasolina, asegúrese de que la máquina esté conectada al agua y que el agua esté ABIERTA.

Permita un período de enfriamiento de 30 minutos antes de guardar la máquina. Guarde la unidad en un lugar seco y cubierto, en el cual no pueda resultar dañada a la intemperie.

Es importante guardar este producto en un área protegida contra la congelación. Siempre vacíe todas las mangueras, la bomba, el tanque de combustible y el balde de detergente antes de guardar la unidad.

Combustible:

Mantenga encendida la máquina hasta agotar el combustible. La gasolina puede echarse a perder en 30 días.

NOTA: Asegúrese de que el suministro de agua esté conectado y encendido cuando ponga en marcha el motor de la lavadora a presión.

Lubricante del motor:

Drene el lubricante y cámbielo por lubricante nuevo y limpio como se explica en **Abastecimiento y verificación de lubricante** en la sección *Operación* de este manual.

Bujía:

- Desconecte el cable de la bujía y retire ésta. Vierta cerca de una cucharada chica de lubricante limpio para motor de cuatro tiempos a través del agujero de la bujía, en el interior de la cámara de combustión.
- Teniendo la bujía afuera, tire de la cuerda del arrancador dos o tres veces para recubrir el interior de la pared del cilindro.
- Inspeccione la bujía y límpiela o reemplácela según sea necesario.
- Vuelva a instalar la bujía, pero deje desconectado el cable de la misma.

Filtro de aire:

Limpie el filtro de aire.

Cuerda del arrancador retráctil:

Extienda la cuerda del arrancador retráctil para controlar su condición. Si la cuerda está deshilachada, hágala cambiar de inmediato en un centro de servicio autorizado.

Mangueras y bomba:

Lave interiormente la manguera de inyección de detergente con agua limpia durante uno o dos minutos. Retire las mangueras. Vacíe la bomba; para ello, tire del arrancador retráctil seis veces aproximadamente. De esta manera se elimina de la bomba la mayoría del líquido.

NOTA: El uso regular de estabililzador de combustible y de protector para bombas dará un mejor desempeño a la unidad y alargará la vida útil de la bomba. Vea la Lista de piezas de repuesto para conocer los tamaños disponibles y los números de pieza de estos elementos y llame a servicio al cliente al 1-877-617-3501 para realizar un pedido.

MANTENIMIENTO

Para preparar la unidad para el invierno y guardarla por períodos prolongados:

- Desconecte la conexión de agua.
- Desconecte el cable de la bujía del motor.
- Tire de la cuerda retráctil y arranque el motor varias veces para eliminar cualquier resto de agua que pueda haber quedado en la bomba.
- Enrolle las mangueras y colóquelas en la tira de gancho y lazada en el mango de la unidad. No permita que la manguera se retuerza.
- Guarde la unidad y los accesorios en un área que esté protegida contra las temperaturas bajo cero. No la guarde cerca de hornos u otras fuentes de calor que pueda secar los sellos de la bomba.

PRECAUCIÓN:

Se recomienda emplear un protector para la bomba para evitar daños por temperaturas bajas mientras la unidad está guardada en los meses de invierno.

PREPARACIÓN DE LA UNIDAD PARA USARLA DESPUÉS DE TENERLA GUARDADA

- Tire del arrancador retráctil tres o cuatro veces para limpiar el lubricante de la cámara de combustión.
- Retire la bujía del cilindro. Limpie el lubricante de la bujía y vuelva a ponerla en el cilindro.
- Vuelva a conectar el cable de la bujía.
- Reabastezca de combustible la máquina de la forma descrita anteriormente en el manual del operador.

TABLA DEL PROGRAMA PERIÓDICO DE MANTENIMIENTO

Artículos de mantenimiento	Cada uso	Cada 8 hrs.	Cada 20 hrs.	Cada 50 hrs.	Cada 100 hrs.	Cada 300 hrs.
Limpiar el motor e inspeccionar los pernos y las tuercas	X	X				
Inspeccionar el aceite para motor	X					
Cambiar el aceite para motor[1]			X			
Controle la colocación del filtro de entrada de agua[2]	X					
Agregue estabililzador de combustible	X					
Agregue protector para bombas	X					
Limpiar la bujía					X	
Limpiar el filtro de aire	X			X		
Reemplazar el elemento del filtro de aire				X		
Limpiar ajusta la bujía y los electrodos					X	
Cambiar la bujía					X	
Eliminar el carbón de la culata del cilindro[3]						X
Verificar y ajustar la holgura de la válvula[3]						X

[1] El primer cambio de aceite debe realizarse después de las primeras 20 horas de funcionamiento. No vierta el aceite usado por los drenajes del alcantarillado, en el jaardín ni en las corrientes de agua. Las normativas de zonificación y de protección ambiental en su localidad le proporcionarán instrucciones más detalladas sobre el desalojo y eliminación apropiados.

[2] Si el filtro de entrada de agua falta o está dañado, debe colocarse uno nuevo. Vea la Lista de piezas de repuesto para conocer el número de pieza para realizar un pedido.

[3] Solicite ayuda al centro de servicio más cercano en su localidad

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca	No hay combustible en el tanque	Reabastezca el tanque
	Presión de agua en la manguera	Oprima el gatillo para liberar la presión de agua
	Falló o tiene corta la bujía	Reemplace la bujía
	Se rompió la bujía (se rajó la porcelana o se rompieron los electrodos	Reemplace la bujía
	El cable de ignición tiene corto, está roto o desconectado de la bujía caso	Reemplace el cable de ignición o conéctelo a la bujía
	El sistema de ignición no funciona	Comuníquese con un centro de servicio autorizado
Cuesta trabajo arrancar el motor	Hay agua en la gasolina	Drene todo el sistema y reabastézcalo con combustible nuevo
	Está débil la chispa de la bujía	Comuníquese con un centro de servicio autorizado
Le falta potencia al motor	Está sucio el filtro de aire	Limpie o reemplace el filtro de aire
El detergente no está mezclándose en el rocío	La manguera de inyección de detergente no está sumergida correctamente	Introduzca lamanguera de inyección de detergente en el recipiente o botella del detergente
	La boquilla de alta presión es la que está conectada	Para aplicar el detergente use la boquilla azul
La bomba no genera presión	La boquilla de baja presión es la que está instalada	Reemplácela por la boquilla de alta presión
	El suministro de agua es inadecuado	Suministre un flujo de agua adecuado
	Mango del gatillo o tubo de rociador	Verifique las conexiones y/o tiene fugas reemplace el mango del gatillo o tubo de rociador
	Está tapada la boquilla	Limpie la boquilla
	Aire en el conductor	Oprima el gatillo el mango del gatillo para eliminar el aire del conductor
	La manguera tiene pérdidas	Cambie la manguera
	La manguera está acodada	Quite la acodadura de la manguera
	Anegador en posición de ENCENDIDO (ARRANQUE)	Mueva el anegador a la posición de APAGADO (MARCHA)
	Está defectuosa la bomba	Comuníquese con un centro de servicio autorizado
La máquina no alcanza presión alta	Está demasiado pequeño el diámetro de la manguera de jardín	Reemplácela con una manguera de 19 mm (3/4 pulg.)
	Está restringido el suministro de agua	Revise la manguera de jardín para ver si tiene dobleces, fugas o bloqueos
	No hay suficiente agua en la entrada	Abra el suministro de agua a toda su capacidad
	Está puesta una boquilla equivocada	Instale la boquilla de alta presión

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA CON EXCEPCIÓN DEL MOTOR

OWT Industries, Inc., (la Compañía) garantiza al comprador minorista original que este Producto PowerStroke carece de defectos en material y mano de obra, y acuerda reparar o reemplazar, a la discreción de la Compañía, cualquier Producto defectuoso sin cargo en los siguientes períodos a partir de la fecha de la compra:

- Dos años si el Producto se utiliza exclusivamente para fines personales, familiares o domésticos.
- 90 días si el Producto se utiliza para fines comerciales.

Esta garantía sólo es válida para los Productos vendidos dentro del territorio de los Estados Unidos de América, el distrito de Columbia, Canadá, México, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, las Islas Vírgenes, o Guam.

Esta garantía no es transferible y sólo cubre los daños derivados de defectos en material o mano de obra y no los daños causados por el uso irracional, incluida la falta de mantenimiento razonable y necesario.

Entre los artículos que no cuentan con la cobertura de esta garantía, se encuentran:

- Los gastos de transporte originados por el envío del producto a la Compañía o a su representante de servicio autorizado para el mantenimiento incluido en la garantía, o por el envío al consumidor de productos reparados o reemplazados; estos cargos corren por cuenta del comprador minorista original.
- Los daños causados por el maltrato, los accidentes, el uso indebido, la negligencia, la alteración, la modificación, los efectos de la corrosión, la erosión, el desgaste normal o las reparaciones realizadas por personas ajenas a la Compañía o a sus representantes de servicio autorizados.
- Además, esta garantía no cubre:
  - Afinación – Bujías, carburador, ajustes del carburador, encendido, filtros, cambio de aceite
  - Desgaste de piezas – Cuerda del arrancador retráctil, escobillas del motor, pasadores de chaveta, ruedas

La garantía queda anulada si el cliente no instala, mantiene o utiliza el producto respetando las instrucciones y las recomendaciones de la Compañía, según se expresa en el manual del operador del Producto, o si el Producto se utiliza como equipo de alquiler.

La Compañía no se hará cargo de las reparaciones o los ajustes al Producto, o de cualquier tarea o gasto que no sea autorizado previamente por esta Compañía.

GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

Antes de que la Compañía o sus representantes de servicio autorizados puedan efectuar el servicio correspondiente cubierto por la garantía del Producto, se solicitará como comprobante de compra una factura de compra con fecha.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

ESTA GARANTÍA LIMITADA PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO U OTRA QUE BRINDE COBERTURA PARA ESTE PRODUCTO ESTARÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL PLAZO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EL SERVICIO DE GARANTÍA DESCRITO ANTERIORMENTE ES EL ÚNICO RECURSO BAJO ESTA GARANTÍA. LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO O CONSECUENTE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INDIRECTOS O CONSECUENTES; POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

CÓMO OBTENER UN SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía: Llame sin cargo al 1-877-617-3501 o escriba a OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671.

Para obtener el servicio de garantía fuera de los EE. UU., comuníquese con el establecimiento PowerStroke local.

GARANTÍA LIMITADA AL MOTOR

DUCAR Corporation reparará o sustituirá, sin cargo, cualquiera de las partes del motor que tenga defectos en la fabricación, los materiales o ambos. Los cargos de transporte para el envío del producto para su reparación o sustitución bajo los términos de esta garantía están a cargo del comprador. Esta garantía es válida durante los períodos de tiempo indicados a continuación y está sujeta a las condiciones indicadas a continuación. Para obtener servicio de garantía, encuentre el establecimiento de servicio autorizado más cercano en nuestro mapa de establecimientos de servicio de DUCAR.

No se otorgan otras garantías explícitas. Las garantías implícitas, incluidas las de comerciabilidad o aptitud para un propósito determinado, se limitan a dos años a partir de la fecha de compra, o al límite permitido por la ley, y todas las garantías implícitas quedan excluidas. El período de garantía comienza en la fecha de compra por parte del primer consumidor minorista o usuario final. En la medida de lo permitido por la ley, se excluye la responsabilidad por los daños accesorios o consecuentes. Algunos estados o países no permiten limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas y algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o consecuentes, por lo que la limitación y la exclusión anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero puede tener otros derechos que varían de estado en estado y de país en país.

No es necesario un registro de garantía para obtener una garantía en DUCAR. Guarde su factura como comprobante de compra. Si usted no ofrece pruebas de la fecha de compra original al momento de solicitar servicio de garantía, se usará la fecha de fabricación del producto para determinar el período de garantía.

SOBRE SU GARANTÍA

DUCAR acepta la reparación bajo garantía y se disculpa por las molestias ocasionadas. Cualquier establecimiento de servicio autorizado puede realizar reparaciones bajo garantía. La mayoría de las reparaciones bajo garantía se procesan rutinariamente, pero algunas solicitudes de servicio bajo garantía pueden no ser correctas.

Si un cliente no está de acuerdo con la decisión de un establecimiento de servicio, se llevará a cabo una investigación para determinar si se aplica la garantía. Pida al establecimiento de servicio que envíe todas la evidencia pertinente a su distribuidor o a la fábrica para que sea revisada. Si el distribuidor o la fábrica deciden que la solicitud está justificada, el cliente recibirá un reembolso completo por todos los elementos defectuosos. Para evitar posibles malentendidos entre el cliente y el establecimiento de servicio, a continuación se indican algunas de las causas de fallas en el motor que la garantía no cubre.

Desgaste normal: Los motores, como todo dispositivo mecánico, necesitan mantenimiento y cambios periódicos de algunas partes para funcionar correctamente. La garantía no cubre la reparación en el caso de que el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del motor. La garantía no se aplica a daños al motor producidos por el uso indebido, la falta de mantenimiento periódico, el transporte, la manipulación, el almacenamiento o la instalación incorrecta. Además, la garantía pierde validez si se quita el número de serie del motor o si se modifica o altera el motor.

Mantenimiento inadecuado: La vida útil de un motor depende de las condiciones en las que funciona y el cuidado que recibe. En algunas aplicaciones, como en cultivadoras, bombas o podadoras giratorias, el equipo a menudo se usa en ambientes sucios o polvorientos, lo cual puede provocar lo que pareciera ser un desgaste prematuro. Dicho desgaste, cuando sea causado por suciedad, polvo, abrasivo para limpiar bujías u otro material abrasivo que haya ingresado al motor por causa de un mantenimiento inadecuado, no está cubierto por esta garantía.

Esta garantía cubre únicamente defectos en los materiales o la fabricación relacionados con el motor, y no sustituciones o reembolsos por el equipo sobre el que pueda montarse en motor. La garantía tampoco se extiende a reparaciones que sean necesarias debido a:

1. Problemas causados por partes que no sean originales de DUCAR.
2. Controles del equipo o instalaciones que eviten el arranque, provoquen un desempeño poco satisfactorio del motor o acorten la vida útil del motor. (Póngase en contacto con el fabricante del equipo.)
3. Pérdidas en el carburador, obstrucciones en las mangueras de combustible, válvulas trabadas u otros daños provocados por el uso de combustible contaminado o viejo.
4. Las partes que se dañen o rompan porque el motor fue usado con aceite lubricante insuficiente o contaminado o un aceite lubricante de grado incorrecto (controle y rellene el aceite cuando sea necesario, y cámbielo en los intervalos recomendados). LA PROTECCIÓN POR BAJO ACEITE no debe apagar el motor en funcionamiento. Pueden producirse daños al motor si no se mantiene un nivel de aceite adecuado.
5. La reparación o el ajuste de partes o equipos asociados como embragues, transmisiones, controles remotos, etc. que no sea fabricados por DUCAR.
6. Daños o desgastes a las partes que hayan sido causados por el ingreso de polvo al motor debido a un mantenimiento o reensamblaje inadecuado del limpiador de aire o el uso de un elemento o cartucho limpiador de aire que no sea original. Limpie y/o cambie el filtro a los intervalos recomendados como se indica en el manual del operador.
7. Partes dañadas a causa de velocidades excesivas o sobrecalentamiento provocado por pasto, escombros o polvo que atasquen y obstruyan las aletas del radiador o el área del volante, o daños causados por el uso del motor en un espacio confinado con ventilación inadecuada. Limpie los escombros del motor a los intervalos recomendados como se indica en el manual del operador.
8. Partes del motor u otros equipos dañadas por la vibración excesiva provocada por un montaje poco firme del motor, cuchillas de corte flojas, cuchillas desbalanceadas o impulsores flojos o desbalanceados, mala unión entre el equipo y el cigüeñal del motor, velocidades excesivas u otros usos indebidos.
9. Daños o dobleces en el cigüeñal por golpear un objeto sólido con la cuchilla de corte de una podadora rotativa o por una correa en “V” demasiado ajustada.
10. Puestas a punto o ajustes de rutina al motor.
11. Fallas del motor o de partes del motor, p. ej. cámara de combustión, válvulas, asientos de válvulas, guías de válvulas o arrollamientos del burro de arranque quemados, causados por el uso de combustibles alternativos como gas de petróleo licuado, gas natural, gasolina alterada, etc.

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA EN RELACIÓN CON SUS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES RELACIONADOS CON LA GARANTÍA, DEBERÁ COMUNICARSE CON OWT INDUSTRIES, INC., LLAMANDO AL 1-877-617-3501.

GARANTÍA

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Declaración de garantía por defectos en el sistema de control de emisiones para Canadá, Estados Unidos y California

California, la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) de los EE. UU. y DUCAR se complacen en explicarle la garantía sobre el sistema de control de emisiones de su motor pequeño para uso fuera de carreteras (SORE). En California, los motores pequeños para uso fuera de carreteras para modelo 2011 deben diseñarse, fabricarse y equiparse de manera que cumplan con las rigurosas normas estatales contra la contaminación del aire. En otras partes de Estados Unidos, los motores de combustión interna nuevos para uso fuera de carreteras certificados como modelo 2011 deben cumplir estándares similares establecidos por la EPA de los EE. UU. DUCAR debe garantizar el sistema de control de emisiones de su motor durante los períodos de tiempo que se indican a continuación, siempre que el motor pequeño para uso fuera de carreteras no haya sufrido uso indebido, negligencia o mantenimiento inadecuado.

El sistema de control de emisiones puede incluir partes como el carburador, el limpiador de aire, el sistema de ignición, las mangueras de combustible, el silenciador y el catalizador. También puede incluir conectores y otros montajes relacionados con las emisiones.

Cuando se presente una situación contemplada por la garantía, DUCAR reparará su motor pequeño para uso fuera de carreteras sin costo, incluyendo el diagnóstico, las partes y la mano de obra.

El sistema de control de emisiones de los motores pequeños para uso fuera de carreteras está garantizado contra defectos por un período de dos años, sujeto a los términos indicados a continuación. Si cualquier parte de su motor relacionada con las emisiones está defectuosa, dicha parte será reparada o cambiada por DUCAR.

Responsabilidades del propietario en relación con la garantía

Como propietario del motor pequeño para uso fuera de carreteras, usted es responsable de que se realice el mantenimiento obligatorio que indica el manual del propietario. DUCAR le recomienda que guarde todos los comprobantes relacionados con el mantenimiento de su SORE, aunque DUCAR no puede rechazar la garantía por el solo hecho de que usted sea incapaz de presentar dichos comprobantes o asegurar la realización de todo el mantenimiento programado.

Sin embargo, como propietario del motor pequeño para uso fuera de carreteras, debe tener en cuenta que DUCAR puede rechazar la cobertura de garantía si su motor pequeño para uso fuera de carreteras o una de sus partes falló debido al uso indebido, la negligencia, el mantenimiento inadecuado o la realización de modificaciones no aprobadas.

Si tiene preguntas acerca de sus derechos y obligaciones en relación con la garantía, póngase en contacto con un representante de atención al cliente de DUCAR.

La garantía sobre el sistema de control de emisiones es una garantía contra defectos. Los defectos se evalúan en comparación con el desempeño normal del motor. Esta garantía no se relaciona con un control de emisiones durante el uso.

A continuación se indican términos específicos relacionados con la cobertura de garantía contra defectos en el sistema de control de emisiones. Esta garantía se agrega a la garantía de DUCAR para motores no regulados que puede encontrarse en las Instrucciones de operación y mantenimiento.

1. Partes cubiertas

   Esta garantía cubre únicamente las partes indicadas a continuación (las partes relacionadas con el sistema de control de emisiones), en la medida en que dichas partes hayan estado presentes en el motor que se compró.

   a. Sistema de medición de combustible
      - Sistema de enriquecimiento para arranque en frío (estrangulador suave)
      - Carburador y partes internas
      - Mangueras de combustibles, conectores de las mangueras de combustible, sujeciones
      - Tanque de combustible, tapa
      - Receptáculo de carbón

2. Duración de la cobertura

   DUCAR garantiza al comprador final y a cualquier comprador sucesivo que las Partes cubiertas están libres de defectos en los materiales y la fabricación que puedan causar la falla de una de las Partes cubiertas por un período de dos años a partir de la entrega del motor a un comprador minorista.

3. Sin cargo

   La reparación o sustitución de cualquiera de las Partes cubiertas se realizará sin cargo para el propietario, incluida cualquier tarea de diagnóstico que se realice para determinar si una parte cubierta por la garantía está defectuosa, siempre y cuando dicha tarea de diagnóstico se realice en un establecimiento de servicio autorizado por DUCAR. Para obtener servicio de garantía relacionado con las emisiones, póngase en contacto con su establecimiento de servicio autorizado por DUCAR más cercano, que puede encontrarse en las “Páginas Amarillas” en la sección “Motores, gasolina”, “Motores a gasolina”, “Podadoras” o categoría similar.

4. Exclusiones a la cobertura y los reclamos

   Los reclamos relacionados con la garantía deben ser enviados de acuerdo con los términos de la política de la garantía de DUCAR para motores. La cobertura de la garantía no cubre fallas en Partes cubiertas que no sean originales de DUCAR de acuerdo a la política de garantía de motor. DUCAR no se hace responsable por fallas en las Partes cubiertas que hayan sido provocadas por el agregado de partes o el uso de partes modificadas o que no sean originales.

5. Mantenimiento

   Cualquier Parte cubierta que no tenga programado un cambio como parte del mantenimiento obligatorio o que tenga programada una inspección normal a fines de “repararla o cambiarla si es necesario” tiene garantía contra defectos durante el período de garantía. Cualquier Parte cubierta que tenga programado un cambio como parte del mantenimiento obligatorio tiene garantía contra defectos únicamente hasta el primer cambio programado de dicha parte. Puede usarse cualquier parte de repuesto con un desempeño y durabilidad equivalentes durante la realización de cualquier tarea de mantenimiento o reparación. El propietario es responsable por la realización de todo el mantenimiento obligatorio, tal como se lo define en las Instrucciones de operación y mantenimiento de DUCAR.

6. Cobertura contra daños consecuentes

   Esta cobertura se extiende a la falla de cualquiera de los componente del motor causada por la falla de una de las Partes cubiertas que aún esté bajo garantía.

Busque la información sobre el Período de Durabilidad de las Emisiones y el Índice de Aire en la etiqueta de emisiones del motor

Los motores que estén certificados según el Estándar de Emisiones de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB) deben exhibir información acerca del Período de Durabilidad de las Emisiones y el Índice del Aire. DUCAR pone esta información a disposición del cliente en las etiquetas de emisiones. La etiqueta de emisiones del motor contiene información sobre la certificación.

El Período de Durabilidad de las Emisiones describe el número de horas de uso real durante el cual el motor está certificado en relación a las emisiones, suponiendo un mantenimiento adecuado realizado de acuerdo a las Instrucciones de operación y mantenimiento. Se utilizan las siguientes categorías:

Moderado:

El motor está certificado en relación a las emisiones durante 125 horas de uso real del motor.

Intermedio:

El motor está certificado en relación a las emisiones durante 250 horas de uso real del motor.

Los motores DUCAR cumplen con los estándares de emisiones Fase 2 de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos (USEPA). Para motores con certificación Fase 2, el Período de Cumplimiento con las Emisiones indicado en la etiqueta de Cumplimiento con las Emisiones indica el número de horas de uso durante las cuales el motor ha demostrado cumplir con los requisitos federales para las emisiones.

Para motores con un desplazamiento menor a 225 cc.

Para motores con un desplazamiento mayor o igual a 225 cc.

Período de Cumplimiento con las Emisiones = 125 horas

Período de Cumplimiento con las Emisiones = 250 horas

NOTAS



2500 PSI PRESSURE WASHER

NETTOYEUR HAUTE PRESSION DE 2 500 PSI

LAVADORA A PRESIÓN DE 2 500 PSI

OPERATOR'S MANUAL

PS80522

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

CALIFORNIA PROPOSITION 65

 **WARNING:**

This product, its exhaust, and other substances that may become airborne from its use contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT :**

Ce produit, les gaz d'échappement qu'il dégage et les autres substances rejetées dans l'air à la suite de son utilisation peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. ***Bien se laver les mains après toute manipulation.***

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

 **ADVERTENCIA:**

Este producto, su escape y otras sustancias que puedan llegar a ser aerotransportadas por su uso contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) consideradas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otras alteraciones reproductivas. ***Lávese las manos después de utilizar el aparato.***

SERVICE

For parts or service, contact your nearest authorized service dealer. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service dealer nearest you, please call 1-877-617-3501.

REPAIR PARTS

The model number of this product is found on a plate or label attached to the housing. Please record the serial number in the space provided below.

MODEL NO. PS80522

SERIAL NO. ____________________

• • • • • • • • • • • • • • •

DÉPANNAGE

Pour tout entretien ou réparation du produit, contacter le centre de réparations agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-877-617-3501.

PIÈCES DE RECHANGE

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette ou étiquette placée sur le bâti. Noter le numéro de série dans l'espace ci-dessous.

NUMÉRO DE MODÈLE PS80522

NUMÉRO DE SÉRIE ____________________

• • • • • • • • • • • • • • •

SERVICIO

Para obtener piezas o servicio, comuníquese con el centro de servicio autorizado de más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el establecimiento de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-877-617-3501.

PIEZAS DE REPUESTO

El número de modelo de este producto se encuentra en una placa o etiqueta pegada a la caja del motor. Le recomendamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo.

NÚMERO DE MODELO PS80522

NÚMERO DE SERIE ____________________

OWT INDUSTRIES, INC.

P.O. Box 35, Highway 8
Pickens, SC 29671 USA
1-877-617-3501

988000-878
7-17-12 (REV:03)